

**MANUAL DE UTILIZARE - REDRESOR ACUMULATORI AUTO 12/24V BC125
EVOTOOLS**

USER MANUAL - CAR BATTERY CHARGER 12/24V BC125 EVOTOOLS

MANUALE D'USO - CARICABATTERIE PER AUTO 12/24V BC125 EVOTOOLS

**MANUAL DE INSTRUCCIONES - CARGADOR DE BATERÍAS PARA COCHE
12/24V BC125 EVOTOOLS**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - AKKUMULÁTORTÖLTŐ AUTÓKHOZ 12/24V
BC125 EVOTOOLS**

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ 12/24V
BC125 EVOTOOLS**

**РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА
АВТОМОБИЛНИ АКУМУЛАТОРИ 12/24V BC125 EVOTOOLS**

**BEDIENUNGSANLEITUNG - KFZ-BATTERIELADEGERÄT 12/24V BC125
EVOTOOLS**

**MANUEL D'UTILISATION - CHARGEUR DE BATTERIE AUTOMOBILE 12/24V
BC125 EVOTOOLS**

**MANUAL DO UTILIZADOR - CARREGADOR DE BATERIAS AUTOMÓVEL
12/24V BC125 EVOTOOLS**



Descriere

1. Ampermetru analogic
2. Siguranta fuzibila de protectie (20A)
3. Comutator tensiune de incarcare 12/24V
4. Maner de transport
5. Siguranta fuzibila 3A
6. Comutator trepte de incarcare
7. Indicator supraincalzire
8. Cabluri de incarcare cu clesti



Date tehnice

Cod produs	684122
Tensiune /Frecventa alimentare	220-240V / 50-60Hz
Putere nominala	220/320W
Tensiune de incarcare	12/24V
Intensitate nominala de incarcare	7A
Capacitate acumulatori compatibili	20-125Ah
Grad protectie	IP21S
Temperatura de operare	-10°C /+ 40°C
Dimensiuni [LxIxh]	24x20x20 cm
Greutate	~4.2 Kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra, cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inainte de utilizarea echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate duce la electrocutare, incendii si/sau vatamari corporale grave. Pastrati manualul pentru consultari ulterioare.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Zonele dezordonate sau intunecate favorizeaza producerea accidentelor.
- Nu utilizati produsul in medii cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Echipamentele electrice pot genera scantei ce pot aprinde aceste materiale.
- Pastrati copiii si persoanele neautorizate la distanta in timpul functionarii echipamentului.
- Nu folositi echipamentul sub influenta alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor care va pot afecta capacitatea de concentrare si reactie.

Masuri de siguranta a echipamentului in exploatare



ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea retelei de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta cu date tehnice a produsului.

- Nu rasuciti cablul electric de alimentare al produsului.

- Nu transportati produsul tinandu-l de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a il scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare a produsului la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiectele ascutite si sursele de caldura.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat pentru inlocuirea acestora. Nu folositi produsul daca stecherul si/sau cablul electric sunt deteriorate.
- **Nu folositi prelungitoare necorespunzatoare.** Daca utilizarea unui prelungitor este absolut necesara, asigurati-va ca acesta este dotat cu **impamantare** si are o sectiune minima a conductorului de **1,5 mm²**.
- Nu utilizati si nu depozitati produsul in spatii exterioare neprotejate. Feriti-l de ploaie si umezeala excesiva. Patrunderea apei in interior cresc riscul de electrocutare sau scurtcircuit.
- Nu dezasamblati carcasa produsului. Orice interventie neautorizata anuleaza garantia si poate crea pericole de electrocutare.
- Nu suprasolicitati produsul. Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati unelte electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

Masuri de siguranta personala

- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat.
- Inainte de a lucra la baterie, scoateti-va inelele, bratarile, ceasurile sau alte accesorii metalice. Un scurtcircuit accidental direct pe bornele bateriei prin intermediul unui obiect metalic poate provoca arsuri grave.
- Nu purtati bijuterii si alte accesorii metalice care pot intra in contact cu clesii sau cu bornele acumulatorului de incarcare.
- Purtati echipament de protectie: Este recomandata utilizarea ochelarilor de protectie si a manusilor rezistente la acid in timpul manipularii acumulatorilor.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice redresorului auto

- Inainte de utilizare, verificati daca produsul este bine fixat pe o suprafata solida, astfel incat sa nu existe riscul de a se misca, de a cadea sau de a aluneca in timpul functionarii.
- Protejati produsul de actiunea directa a razelor solare, de sursele de caldura si de umezeala.
- Produsul este proiectat pentru a incarca acumulatori pe baza de acid. Nu incercati sa incarcati alte tipuri de acumulatori.
- Inainte de utilizare, verificati capacitatea acumulatorului de incarcare. Aceasta trebuie sa corespunda valorilor compatibile cu produsul.
- Nu folositi accesorii incompatibile sau adaptoare.
- Nu permiteti niciodata contactul direct intre cleslele rosu (+) si cel negru (-). Acest lucru duce la arcuri electrice (scantei) si la deteriorarea grava a aparatului.



- Asigurati o buna ventilatie in timpul utilizarii produsului. In timpul procesului de incarcare, bateriile cu plumb-acid pot emana **gaze si vapori inflamabili sau toxici**.

Utilizati aparatul numai in spatii uscate, bine ventilate si ferite de surse de foc deschis sau scantei. Lasati un spatiu liber de cel putin 10 cm in jurul redresorului pentru o racire optima. Nu acoperiti si nu asezati obiecte pe aparat in timpul functionarii.

- Nu incercati sa incarcati baterii deteriorate, fisurate, care curg, cu electrolitul inghetat sau baterii nerestituibile/hereincarcabile.
- Deconectati bateria de la sistemul electric al masinii inainte de a incepe incarcarea. Nedeconectarea bornei poate duce la defectarea computerului de bord sau a componentelor electronice ale vehiculului din cauza perturbatiilor de tensiune.

Domeniu de utilizare

Redresorul auto este destinat exclusiv **uzului casnic si personal** pentru incarcarea acumulatorilor auto reincarcabili pe baza de plumb-acid.



NU FOLOSITI REDRESORUL PENTRU INCARCAREA BATERIILOR REINCARCABILE PE BAZA DE LI-ION (LITIU-ION), LIFEPO4 SAU A BATERIILOR UScate (NEREINCARCABILE - EX: R6, R20 ETC.).



NU UTILIZATI ADAPTOARE SAU ACCESORII NECOMPATIBILE CU ACEST ECHIPAMENT.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.

Pregatirea pentru punerea in functiune



VERIFICATI INTOTDEAUNA CA PRIZA DE ALIMENTARE SA AIBA IMPAMANTARE.



INAINTEA UTILIZARII, ASEZATI PRODUSUL PE O SUPRAFATA PLANA, SOLIDA SI STABILA PENTRU A EVITA ALUNECAREA SAU CADEREA ACESTUIA IN TIMPUL UTILIZARII.



NU PERMITETI CLESTILOR SA INTRE IN CONTACT UNUL CU CELALALT. ACEST LUCRU POATE CAUZA DETERIORARI SI POATE PRODUCE SCANTEI.

NU ASEZATI ALTE OBIECTE DEASUPRA SAU IN IMEDIATA APROPIERE A ACESTORA. NU OBTURATI FANTELE DE VENTILATIE ALE PRODUSULUI IN TIMPUL FUNCTIONARII.

- Asezati produsul pe o suprafata stabila. Manevrati produsul cu ajutorul manerului.
- Redresorul auto poate incarca acumulatori pe baza de acid cu tensiunea 12V sau 24V. Verificati cu atentie tensiunea acumulatorului inainte de incarcarea si setati corect tensiunea de incarcare folosind butonul de tensiune.
- Setati treapta de incarcare folosind comutatorul dedicat. Este recomandat sa alegeti modul MIN (incarcare lenta) in cazul acumulatorilor descarcati aproape complet pentru a mentine o incarcare sigura si a preveni supraincalzirea
- Conectati cablul de alimentare al redresorului la o sursa de alimentare curent compatibila cu specificatiile produsului.

Utilizare



ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRITI IMEDIAT PRODUSUL SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.

Conectarea acumulatorului



ATENTIE! NU ATINGETI BORNELE ACUMULATORULUI CONCOMITENT SI ASIGURATI-VA CA NU EXISTA OBIECTE IN JUR CARE AR PUTEA FACE CONTACT CU ACESTEA.

- Verificati starea bornelor acumulatorului. Daca acestea sunt oxidate sau murdare, este recomandat sa le curatati cu o perie de sarma sau hartie abraziva fina inainte de conectare.
- Conectati clestele rosu (pozitiv) la borna pozitiva (+) a acumulatorului, respectiv clestele negru (negativ) la borna negativa a acumulatorului (-). Nivelul curentului poate fi consultat cu ajutorul ampermetrului.
- Utilizati comutatorul pentru a selecta tensiunea corespunzatoare bateriei: 12V sau 24V.

Selectare mod de incarcare: Folositi comutatorul pentru a alege modul de incarcare dorit:

- **Incercare normala (Min):** Asigura o incarcare treptata si sigura. Curentul recomandat este de **10% din capacitatea nominala a bateriei** (de exemplu, pentru o baterie de 60 Ah, curentul recomandat este 6 A).
- **Incercare rapida (Max):** Permite o incarcare mai rapida, cu un curent ce poate atinge valoarea

maxima admisa. A se folosi cu atentie pentru a evita uzura prematura a bateriei.

Conectati incarcatorul la o sursa de alimentare de 230V. Ampermetrul va indica curentul de incarcare.

Monitorizati periodic tensiunea bateriei pentru a preveni supraincarea.

Atentie: Incarcatorul **nu are protectie incorporata impotriva supraincarii** (nu opreste automat incarcarea). Tensiunea maxima de incarcare permisa este specificata pe carcasa bateriei; tensiunea recomandata la finalul incarcarii este de **14,2V**.

Bateria este considerata incarcata complet cand ampermetrul indica un curent de **2A sau mai putin** si valoarea ramane constanta timp de 1-2 ore.

Deconectarea acumulatorului

- Deconectati redresorul de la retea electrica (*scoateti stecherul din priza*).
- Deconectati **clestele negru (-)**.
- Deconectati **clestele rosu (+)**.

Daca bornele acumulatorului prezinta protectii izolatoare, remontati-le.

Curatare si intretinere



ATENTIE! INAINTE DE ORICE INTERVENTIE ASUPRA ECHIPAMENTULUI, DECONECTATI ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICA DE LA REEA.

Curatare

- Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea componentelor interne si a transformatorului.
- Pastrati clesii curati si uscati. Indepartati cu o carpa uscata orice lichid sau depunere prezenta in urma utilizarii.

ATENTIE! In cazul scurgerilor de lichid (acid) din acumulatori, folositi manusi de protectie rezistente la acid pentru a indeparta urmele!

- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare, curatati echipamentul cu o carpa moale si uscata.
- Nu utilizati apa sau alte lichide pentru curatarea produsului.
- Nu utilizati solventi (de exemplu: petrol si derivati ai acestuia, alcool, diluanti), intrucat acestia pot deteriora partile din plastic ale carcasei.
- Verificati lunar starea carcasei si a cablurilor pentru a depista eventuale fisuri, taieturi sau deteriorari ale izolatiei.

Intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Vetii putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

Produsul nu contine piese ce pot fi reparate de catre utilizator la interior.

Depozitare

- Intotdeauna inainte de depozitare, curatati carcasa si cablurile cu o carpa uscata.
- Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor, intr-o pozitie stabila si sigura, intr-un loc racoros, uscat si ferit de inghet. Evitati actiunea directa a razelor solare si temperaturile extreme (prea ridicate sau prea scazute).
- Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea condensului si a umiditatii in interiorul carcasei.
- Infasurati cablurile fara a le indoi strans, pentru a preveni frangerea sau deteriorarea conductorilor interni.

Garantie

Garantia acopera toate defectele de material si viciile de fabricatie.

Exceptii de la garantie:

Garantia **NU** acopera, fara insa a se limita la:

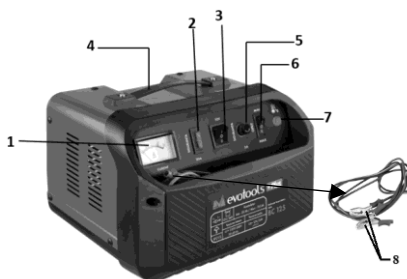
- Componente supuse uzurii normale ca urmare a unei exploatare curente (de exemplu: cabluri electrice, clesti/cleme de prindere etc.) sau accesorii.
- Defecte cauzate de o exploatare, intretinere sau depozitare necorespunzatoare, precum si modificari neautorizate aduse echipamentului.
- Pagube materiale si leziuni corporale rezultate in urma utilizarii necorespunzatoare a echipamentului.
- Deteriorari cauzate de patrunderea lichidelor, patrunderea excesiva de praf, distrugere intentionata, socuri mecanice (caderi/lovituri) sau utilizare inadecvata (in alte scopuri decat cele pentru care acest echipament a fost proiectat).



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Description

1. Analog ammeter
2. Protection fuse (20A)
3. 12/24V charging voltage switch
4. Carrying handle
5. 3A fuse
6. Charging stage switch
7. Overheating indicator
8. Charging cables with clamps



Technical Specifications

Item code	684122
Supply Voltage / Frequency	220-240V / 50-60Hz
Rated power	220/320W
Charging voltage	12/24V
Rated charging current	7A
Compatible battery capacity	20-125Ah
Protection degree	IP21S
Operating temperature	-10°C /+ 40°C
Dimensions [LxWxH]	24x20x20 cm
Weight	~4.2 Kg

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured to the highest safety and performance standards.



Warning! For your safety, read this manual and general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury. Keep this manual for future reference.

General Power Tool Safety Warnings

Work Area

- Keep the work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and unauthorized bystanders away while operating the equipment.
- Do not use the equipment while under the influence of alcohol, drugs, or medication that may impair your concentration and reaction time.

Equipment operational safety precautions



ATTENTION! Always check that the power supply voltage corresponds to the voltage specified on the technical data plate of the product.

- Do not twist the power supply cable of the product.
- Do not carry the product by its power cable and do not pull the power cable to disconnect it from the power outlet.
- Keep the power cable away from heat sources, oil stains, grease, sharp objects, and heat sources.

- Regularly check the plug and power cable; in case of damage, contact an authorized electrician for replacement. Do not use the product if the plug and/or power cable are damaged.
- Do not use inappropriate extension cords. If the use of an extension cord is absolutely necessary, ensure it is equipped with a ground connection and has a minimum conductor cross-section of 1.5 mm².
- Do not use or store the product in unprotected outdoor areas. Protect it from rain and excessive moisture. Water entering the housing increases the risk of electric shock or short circuit.
- Do not disassemble the product housing. Any unauthorized tampering voids the warranty and may create electrical hazard risks.
- Do not overload the product. It can be used safely if operated within its specified rated parameters. Do not use power tools for purposes other than those for which they were intended.

Personal Safety Precautions

- Always wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Long hair must be tied back.
- Before working on the battery, remove rings, bracelets, watches, or other metallic accessories. An accidental direct short circuit across the battery terminals via a metallic object can cause severe burns.



- Do not wear jewelry or other metallic accessories that could come into contact with the charger clamps or battery terminals.
- Wear protective equipment: The use of safety goggles and acid-resistant gloves is recommended when handling batteries.

Service

- Repairs must be carried out only by authorized personnel using original spare parts and accessories to avoid accidents caused by improper repairs.

Battery charger specific safety precautions

- Before use, ensure the product is securely positioned on a solid surface so there is no risk of moving, falling, or slipping during operation.
- Protect the product from direct sunlight, heat sources, and moisture.
- The product is designed to charge lead-acid batteries. Do not attempt to charge other types of batteries.
- Before use, check the capacity of the battery to be charged. It must match the compatible values of the product.
- Do not use incompatible accessories or adapters.
- Never allow direct contact between the red (+) clamp and the black (-) clamp. This leads to electrical arcing (sparks) and severe damage to the device.
- Ensure proper ventilation during operation. During the charging process, lead-acid batteries can emit flammable or toxic gases and vapors. Use the device only in dry, well-ventilated areas, away from open flames or spark sources. Maintain a clearance space of at least 10 cm around the charger for optimal cooling. Do not cover or place objects on the device during operation.
- Do not attempt to charge damaged, cracked, leaking batteries, batteries with frozen electrolyte, or non-rechargeable/primary batteries.
- Disconnect the battery from the vehicle's electrical system before starting the charging process. Failure to disconnect the battery terminal may result in damage to the on-board computer or electronic components of the vehicle due to voltage surges.

Intended Use

The car battery charger is intended exclusively for domestic and personal use for charging rechargeable lead-acid automotive batteries.



DO NOT USE THE CHARGER TO CHARGE RECHARGEABLE LI-ION (LITHIUM-ION) BATTERIES, LIFEPO4 BATTERIES, OR DRY CELL BATTERIES (NON-RECHARGEABLE - E.G., R6, R20, ETC.).



DO NOT USE ADAPTERS OR ACCESSORIES INCOMPATIBLE WITH THIS EQUIPMENT.

IT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE.

Preparation for Commissioning



ALWAYS CHECK THAT THE POWER OUTLET IS EARTHED (GROUNDED).



BEFORE USE, PLACE THE PRODUCT ON A FLAT, SOLID, AND STABLE SURFACE TO PREVENT IT FROM SLIPPING OR FALLING DURING OPERATION.



DO NOT ALLOW THE CLAMPS TO COME INTO CONTACT WITH EACH OTHER. THIS MAY CAUSE DAMAGE AND PRODUCE SPARKS.

DO NOT PLACE OTHER OBJECTS ON TOP OF OR IN THE IMMEDIATE VICINITY OF THE DEVICE. DO NOT OBSTRUCT THE VENTILATION SLOTS OF THE PRODUCT DURING OPERATION.

- Place the product on a stable surface. Handle the product using the carrying handle.
- The battery charger can charge lead-acid batteries with a voltage of 12V or 24V. Carefully check the battery voltage before charging and set the correct charging voltage using the voltage switch.
- Set the charging stage using the dedicated switch. It is recommended to select the MIN mode (slow charging) for almost completely discharged batteries to maintain safe charging and prevent overheating.
- Connect the power cable of the charger to a power supply source compatible with the product specifications.

Operation



ATTENTION! IF ABNORMAL OPERATING NOISES OCCUR, IMMEDIATELY TURN OFF THE PRODUCT AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE CENTER FOR INSPECTION AND REPAIR.

Connecting the Battery



ATTENTION! DO NOT TOUCH THE BATTERY TERMINALS SIMULTANEOUSLY AND ENSURE THERE ARE NO SURROUNDING OBJECTS THAT COULD MAKE CONTACT WITH THEM.

- Check the condition of the battery terminals. If they are oxidized or dirty, it is recommended to clean them with a wire brush or fine abrasive paper before connecting.
- Connect the red (positive) clamp to the positive terminal (+) of the battery, and the black (negative) clamp to the negative terminal (-) of the battery. The current level can be checked using the ammeter.
- Use the selector switch to choose the appropriate battery voltage: 12V or 24V.

Selecting the charging mode: Use the switch to choose the desired charging mode:

- **Normal Charging (Min):** Provides gradual and safe charging. The recommended current is 10% of the nominal battery capacity (for example, for a 60 Ah battery, the recommended current is 6 A).
- **Fast Charging (Max):** Allows faster charging, with a current that can reach the maximum allowed value. Use with caution to avoid premature battery wear.

Connect the charger to a 230V power supply. The ammeter will display the charging current. Periodically monitor the battery voltage to prevent overcharging.

Attention: The charger does not have built-in overcharge protection (it does not automatically stop charging). The maximum allowable charging voltage is specified on the battery casing; the recommended voltage at the end of charging is 14.2V.

The battery is considered fully charged when the ammeter indicates a current of 2A or less and the value remains constant for 1–2 hours.

Disconnecting the Battery

- Disconnect the charger from the power grid (unplug it from the socket).
- Disconnect the **black clamp (-)**.
- Disconnect the **red clamp (+)**.

If the battery terminals have insulating protective covers, reinstall them.

Cleaning and Maintenance



ATTENTION! BEFORE ANY INTERVENTION ON THE EQUIPMENT, DISCONNECT THE ELECTRICAL POWER SUPPLY FROM THE MAINS.

Cleaning

- Keep the housing ventilation slots clean to prevent overheating of internal components and the transformer.
- Keep the clamps clean and dry. Remove any liquid or deposits resulting from use with a dry cloth.

ATTENTION! In case of battery liquid (acid) leaks, use acid-resistant protective gloves to remove any traces!

- Regularly, preferably after each use, clean the equipment with a soft, dry cloth.
- Do not use water or other liquids to clean the product.
- Do not use solvents (e.g., petrol and its derivatives, alcohol, thinners), as these can damage the plastic parts of the housing.
- Monthly, check the condition of the housing and cables for any cracks, cuts, or insulation damage.

Maintenance

Our equipment has been designed to operate over a long period with minimal maintenance. You will always achieve maximum satisfaction during use by following the above instructions. The product contains no user-serviceable parts inside.

Storage

- Always clean the housing and cables with a dry cloth before storage.
- Store the product out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool, dry, and frost-free place. Avoid direct sunlight and extreme temperatures (too high or too low).
- Do not keep the product wrapped in foil or plastic bags to avoid condensation and moisture accumulation inside the housing.
- Wind the cables without bending them tightly to prevent kinking or damage to the internal conductors.

Warranty

The warranty covers all material defects and manufacturing flaws.

Warranty Exclusions:

The warranty **DOES NOT** cover, but is not limited to:

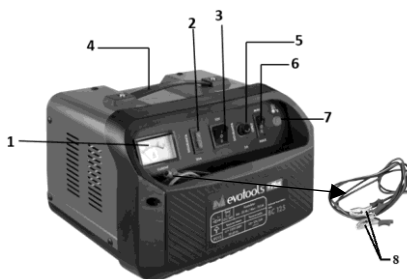
- Components subject to normal wear and tear resulting from routine operation (e.g., power cables, clamps/fastening clips, etc.) or accessories.
- Defects caused by improper operation, maintenance, or storage, as well as unauthorized modifications made to the equipment.
- Property damage and personal injury resulting from improper use of the equipment.
- Damage caused by ingress of liquids, excessive dust penetration, intentional destruction, mechanical shocks (falls/impacts), or inappropriate use (for purposes other than those for which this equipment was designed).



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Descrizione

1. Amperometro analogico
2. Fusibile di protezione (20A)
3. Interruttore di tensione di carica 12/24 V
4. Maniglia per il trasporto
5. Fusibile da 3A
6. Interruttore della fase di carica
7. Indicatore di surriscaldamento
8. Cavi di ricarica con morsetti



Specifiche tecniche

Codice articolo	684122
Tensione/Frequenza di alimentazione	220-240 V / 50-60 Hz
Potenza ridotta	220/320W
Tensione di carica	12/24V
Corrente di carica nominale	7A
Capacità della batteria compatibile	20-125Ah
Grado di protezione	IP21S
Temperatura di esercizio	-10°C /+ 40°C
Dimensioni [LxPxAl]	24x20x20 cm
Peso	~4,2 Kg

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, realizzato secondo i più elevati standard di sicurezza e prestazioni.



Attenzione! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. La mancata osservanza di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali. Conservate questo manuale per future consultazioni.

Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici

Area di lavoro

- Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Gli spazi disordinati o bui aumentano il rischio di incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che potrebbero incendiare polveri o fumi.
- Durante il funzionamento dell'attrezzatura, tenere lontani bambini e persone non autorizzate.
- Non utilizzare l'apparecchiatura sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci che potrebbero compromettere la concentrazione e i tempi di reazione.

Precauzioni di sicurezza per il funzionamento delle apparecchiature



ATTENZIONE! Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta tecnica del prodotto.

- Non attorcigliare il cavo di alimentazione del prodotto.
- Non trasportare il prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione e non tirare il cavo di

alimentazione per scollegarlo dalla presa di corrente.

- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, macchie d'olio, grasso, oggetti appuntiti e fonti di calore.
- Controllare regolarmente la spina e il cavo di alimentazione; in caso di danni, contattare un elettricista autorizzato per la sostituzione. Non utilizzare il prodotto se la spina e/o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
- Non utilizzare prolunghe inadeguate. Se l'uso di una prolunga è assolutamente necessario, assicurarsi che sia dotata di messa a terra e che abbia una sezione minima del conduttore di 1,5 mm².
- Non utilizzare o conservare il prodotto in aree esterne non protette. Proteggerlo dalla pioggia e dall'umidità eccessiva. L'acqua che penetra nell'involucro aumenta il rischio di scosse elettriche o cortocircuiti.
- Non smontare l'involucro del prodotto. Qualsiasi manomissione non autorizzata invalida la garanzia e può comportare rischi di natura elettrica.
- Non sovraccaricare il prodotto. Può essere utilizzato in sicurezza se opera entro i parametri nominali specificati. Non utilizzare gli elettroutensili per scopi diversi da quelli per cui sono stati progettati.

Precauzioni di sicurezza personale

- Indossare sempre abiti adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli. I capelli lunghi devono essere legati.
- Prima di intervenire sulla batteria, rimuovere anelli, bracciali, orologi o altri accessori metallici. Un cortocircuito accidentale tra i terminali della batteria, causato da un oggetto metallico, può provocare gravi ustioni.



- Non indossare gioielli o altri accessori metallici che potrebbero entrare in contatto con i morsetti del caricabatterie o i terminali della batteria.

- Indossare dispositivi di protezione: si raccomanda l'uso di occhiali di sicurezza e guanti resistenti agli acidi durante la manipolazione delle batterie.

Servizio

- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, utilizzando ricambi e accessori originali, al fine di evitare incidenti causati da riparazioni improprie.

precauzioni di sicurezza specifiche per i caricabatterie

- Prima dell'uso, assicurarsi che il prodotto sia posizionato saldamente su una superficie solida in modo che non vi sia rischio di movimento, caduta o scivolamento durante il funzionamento.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta, da fonti di calore e dall'umidità.
- Il prodotto è progettato per caricare batterie al piombo-acido. Non tentare di caricare altri tipi di batterie.
- Prima dell'uso, verificare la capacità della batteria da caricare. Deve corrispondere ai valori di compatibilità del prodotto.
- Non utilizzare accessori o adattatori incompatibili.
- Non permettere mai il contatto diretto tra il morsetto rosso (+) e il morsetto nero (-). Ciò provoca archi elettrici (scintille) e gravi danni al dispositivo.
- Assicurarsi di garantire un'adeguata ventilazione durante il funzionamento. Durante la ricarica, le batterie al piombo possono emettere gas e vapori infiammabili o tossici. Utilizzare il dispositivo solo in ambienti asciutti e ben ventilati, lontano da fiamme libere o fonti di scintille. Mantenere uno spazio libero di almeno 10 cm intorno al caricabatterie per un raffreddamento ottimale. Non coprire il dispositivo né appoggiarvi oggetti durante il funzionamento.
- Non tentare di caricare batterie danneggiate, incrinata, che perdono liquido, batterie con elettrolita congelato o batterie non ricaricabili/primarie.
- Scollegare la batteria dall'impianto elettrico del veicolo prima di avviare la ricarica. La mancata disconnessione del terminale della batteria può causare danni al computer di bordo o ai componenti elettronici del veicolo a causa di sbalzi di tensione.

Uso previsto

Il caricabatterie per auto è destinato esclusivamente all'uso domestico e personale per la ricarica di batterie ricaricabili al piombo-acido per autoveicoli.



NON UTILIZZARE IL CARICABATTERIE PER CARICARE BATTERIE RICARICABILI AGLI IONI DI LITIO (LI-ION), BATTERIE LI-FO4 O BATTERIE A SECCO (NON RICARICABILI - AD ES. R6, R20, ECC.).



NON UTILIZZARE ADATTATORI O ACCESSORI INCOMPATIBILI CON QUESTA APPARECCHIATURA.

NON È PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE.

Preparazione per la messa in servizio



VERIFICARE SEMPRE CHE LA PRESA DI CORRENTE SIA COLLEGATA A TERRA.



PRIMA DELL'USO, POSIZIONARE IL PRODOTTO SU UNA SUPERFICIE PIANA, SOLIDA E STABILE PER EVITARE CHE SCIVOLI O CADDA DURANTE IL FUNZIONAMENTO.



NON LASCIARE CHE I MORSETTI VENGANO A CONTATTO TRA LORO. QUESTO POTREBBE CAUSARE DANNI E GENERARE SCINTILLE.

NON POSIZIONARE ALTRI OGGETTI SOPRA O NELLE IMMEDIATE VICINANZE DEL DISPOSITIVO. NON OSTRUIRE LE FESSURE DI VENTILAZIONE DEL PRODOTTO DURANTE IL FUNZIONAMENTO.

- Posizionare il prodotto su una superficie stabile. Maneggiare il prodotto utilizzando la maniglia di trasporto.
- Il caricabatterie è compatibile con batterie al piombo-acido con tensione di 12V o 24V. Prima di caricare la batteria, verificare attentamente la tensione e impostare il valore corretto tramite l'apposito interruttore.
- Imposta la fase di carica utilizzando l'apposito interruttore. Si consiglia di selezionare la modalità MIN (carica lenta) per le batterie quasi completamente scariche, al fine di garantire una ricarica sicura e prevenire il surriscaldamento.
- Collegare il cavo di alimentazione del caricabatterie a una fonte di alimentazione compatibile con le specifiche del prodotto.

Operazione



ATTENZIONE! IN CASO DI RUMORI ANOMALI DURANTE IL FUNZIONAMENTO, SPEGNERE IMMEDIATAMENTE IL PRODOTTO E CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PER LA CONTROLLO E LA RIPARAZIONE.

Collegamento della batteria



ATTENZIONE! NON TOCCARE CONTEMPORANEAMENTE I TERMINALI DELLA BATTERIA E ASSICURARSI CHE NON CI SIANO OGGETTI NELLE VICINANZE CHE POSSANO ENTRARE IN CONTATTO CON ESSI.

- Verificare lo stato dei terminali della batteria. Se sono ossidati o sporchi, si consiglia di pulirli con una spazzola metallica o carta abrasiva fine prima di effettuare il collegamento.
- Collegare il morsetto rosso (positivo) al terminale positivo (+) della batteria e il morsetto nero (negativo) al terminale negativo (-) della batteria. Il livello di corrente può essere verificato utilizzando un amperometro.
- Utilizzare il selettore per scegliere la tensione della batteria appropriata: 12V o 24V.

Selezione della modalità di ricarica: utilizzare l'interruttore per selezionare la modalità di ricarica desiderata:

- **Ricarica normale (min.):** garantisce una ricarica graduale e sicura. La corrente consigliata è pari al 10% della capacità nominale della batteria (ad esempio, per una batteria da 60 Ah, la

corrente consigliata è di 6 A).

- **Ricarica rapida (max):** consente una ricarica più veloce, con una corrente che può raggiungere il valore massimo consentito. Usare con cautela per evitare l'usura prematura della batteria.

Collega il caricabatterie a una presa di corrente da 230 V. L'amperometro visualizzerà la corrente di carica.

Controllare periodicamente la tensione della batteria per evitare il sovraccarico.

Attenzione: il caricabatterie non è dotato di protezione integrata contro il sovraccarico (non interrompe automaticamente la carica). La tensione di carica massima consentita è indicata sull'involucro della batteria; la tensione consigliata al termine della carica è di 14,2 V.

La batteria si considera completamente carica quando l'amperometro indica una corrente pari o inferiore a 2 A e il valore rimane costante per 1-2 ore.

Scollegare la batteria

- Scollega il caricabatterie dalla rete elettrica (stacca la spina dalla presa).
- Scollegare il **morsetto nero (-)**.
- Scollegare il **morsetto rosso (+)**.

Se i terminali della batteria sono dotati di coperture protettive isolanti, reinstallarle.

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO SULL'APPARECCHIATURA, SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA DALLA RETE.

Pulizia

- Mantieni pulite le fessure di ventilazione dell'involucro per evitare il surriscaldamento dei componenti interni e del trasformatore.
- Mantenere i morsetti puliti e asciutti. Rimuovere eventuali liquidi o residui derivanti dall'uso con un panno asciutto.

ATTENZIONE! In caso di perdite di liquido (acido) dalla batteria, utilizzare guanti protettivi resistenti agli acidi per rimuovere ogni traccia!

- Pulire regolarmente l'attrezzatura con un panno morbido e asciutto, preferibilmente dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare acqua o altri liquidi per pulire il prodotto.
- Non utilizzare solventi (ad esempio, benzina e suoi derivati, alcol, diluenti), poiché questi possono danneggiare le parti in plastica dell'alloggiamento.
- Mensilmente, verificare le condizioni dell'involucro e dei cavi per individuare eventuali crepe, tagli o danni all'isolamento.

Manutenzione

La nostra apparecchiatura è stata progettata per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Seguendo le istruzioni sopra riportate, otterrete sempre la massima soddisfazione durante l'utilizzo. Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente.

Magazzinaggio

- Prima di riporre l'apparecchio, pulire sempre l'involucro e i cavi con un panno asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini, in un luogo stabile e sicuro, fresco, asciutto e al riparo dal gelo. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare e a temperature estreme (troppo alte o troppo basse).
- Non conservare il prodotto avvolto in fogli di alluminio o sacchetti di plastica per evitare la formazione di condensa e l'accumulo di umidità all'interno dell'involucro.
- Avvolgere i cavi senza piegarli eccessivamente per evitare pieghe o danni ai conduttori interni.

Garanzia

La garanzia copre tutti i difetti dei materiali e i vizi di fabbricazione.

Esclusioni dalla garanzia:

La garanzia **NON** copre, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:

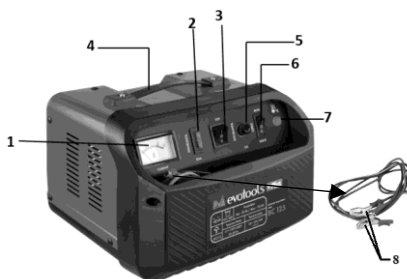
- Componenti soggetti a normale usura derivante dal normale funzionamento (ad esempio, cavi di alimentazione, morsetti/clip di fissaggio, ecc.) o accessori.
- Difetti causati da un funzionamento, una manutenzione o una conservazione impropri, nonché modifiche non autorizzate apportate all'apparecchiatura.
- Danni materiali e lesioni personali derivanti da un uso improprio dell'attrezzatura.
- Danni causati dall'ingresso di liquidi, dall'eccessiva penetrazione di polvere, dalla distruzione intenzionale, da urti meccanici (cadute/impatti) o da un uso improprio (per scopi diversi da quelli per cui questa apparecchiatura è stata progettata).



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Descripción

1. Amperímetro analógico
2. Fusible de protección (20a)
3. Interruptor de voltaje de carga de 12/24 v
4. Asa de transporte
5. Fusible de 3a
6. Interruptor de etapa de carga
7. Indicador de sobrecalentamiento
8. Cables de carga con pinzas



Especificaciones técnicas

Código del artículo	684122
Tensión/frecuencia de alimentación	220-240V / 50-60Hz
Potencia nominal	220/320 W
Voltaje de carga	12/24V
Corriente de carga nominal	7A
Capacidad de batería compatible	20-125 Ah
Grado de protección	IP21S
Temperatura de funcionamiento	-10°C / + 40°C
Dimensiones [Largo x Ancho x Alto]	24x20x20 cm
Peso	~4,2 kg

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado con los más altos estándares de seguridad y rendimiento.



¡Advertencia! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales graves. Conserve este manual para futuras consultas.

Advertencias generales de seguridad sobre herramientas eléctricas

Área de trabajo

- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras propician los accidentes.
- No utilice el producto en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a las personas no autorizadas mientras se utiliza el equipo.
- No utilice el equipo si se encuentra bajo los efectos del alcohol, las drogas o medicamentos que puedan afectar su concentración y tiempo de reacción.

Precauciones de seguridad operativa del equipo



¡ATENCIÓN! Compruebe siempre que la tensión de alimentación coincida con la tensión especificada en la placa de datos técnicos del producto.

- No retuerza el cable de alimentación del producto.
- No transporte el producto sujetándolo por el cable de alimentación ni tire del cable de

alimentación para desconectarlo de la toma de corriente.

- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, manchas de aceite, grasa, objetos punzantes y fuentes de calor.
- Revise periódicamente el enchufe y el cable de alimentación; en caso de daños, contacte con un electricista autorizado para su sustitución. No utilice el producto si el enchufe o el cable de alimentación están dañados.
- No utilice alargadores inadecuados. Si el uso de un alargador es absolutamente necesario, asegúrese de que esté equipado con una toma de tierra y tenga una sección transversal mínima del conductor de 1,5 mm².
- No utilice ni almacene el producto en exteriores sin protección. Protéjalo de la lluvia y la humedad excesiva. La entrada de agua en la carcasa aumenta el riesgo de descarga eléctrica o cortocircuito.
- No desmonte la carcasa del producto. Cualquier manipulación no autorizada anula la garantía y puede generar riesgos eléctricos.
- No sobrecargue el producto. Puede utilizarse de forma segura si se respetan sus parámetros nominales. No utilice las herramientas eléctricas para fines distintos a los previstos.

Precauciones de seguridad personal

- Siempre use ropa adecuada. No use ropa suelta ni joyas. El cabello largo debe ir recogido.
- Antes de manipular la batería, quítese anillos, pulseras, relojes u otros accesorios metálicos. Un cortocircuito accidental entre los terminales de la batería a través de un objeto metálico puede causar quemaduras graves.
 - No utilice joyas ni otros accesorios metálicos que puedan entrar en contacto con las pinzas del cargador o los terminales de la batería.
 - Utilice equipo de protección: Se recomienda el uso de gafas de seguridad y guantes resistentes a los ácidos al manipular baterías.



Servicio

- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado, utilizando repuestos y accesorios originales para evitar accidentes causados por reparaciones incorrectas.

Precauciones de seguridad específicas para el cargador de baterías

- Antes de usar el producto, asegúrese de que esté bien colocado sobre una superficie sólida para evitar cualquier riesgo de que se mueva, se caiga o se resbale durante su funcionamiento.
- Proteja el producto de la luz solar directa, las fuentes de calor y la humedad.
- Este producto está diseñado para cargar baterías de plomo-ácido. No intente cargar otros tipos de baterías.
- Antes de usarla, compruebe la capacidad de la batería que va a cargar. Debe coincidir con los valores compatibles del producto.
- No utilice accesorios ni adaptadores incompatibles.
- Nunca permita el contacto directo entre la pinza roja (+) y la pinza negra (-). Esto provoca arcos eléctricos (chispas) y daños graves al dispositivo.
- Asegúrese de que haya una ventilación adecuada durante el funcionamiento. Durante la carga, las baterías de plomo-ácido pueden emitir gases y vapores inflamables o tóxicos. Utilice el dispositivo únicamente en áreas secas y bien ventiladas, lejos de llamas abiertas o fuentes de chispas. Mantenga un espacio libre de al menos 10 cm alrededor del cargador para una refrigeración óptima. No cubra ni coloque objetos sobre el dispositivo durante su funcionamiento.
- No intente cargar baterías dañadas, agrietadas, con fugas, con el electrolito congelado o baterías no recargables/primarias.
- Desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo antes de iniciar el proceso de carga. Si no se desconecta el terminal de la batería, las sobretensiones pueden dañar la computadora de a bordo o los componentes electrónicos del vehículo.

Uso previsto

El cargador de baterías para automóviles está diseñado exclusivamente para uso doméstico y personal, para la carga de baterías recargables de plomo-ácido para automóviles.



NO UTILICE EL CARGADOR PARA CARGAR BATERÍAS RECARGABLES DE IONES DE LITIO (LI-ION), BATERÍAS LIFEPO4 O BATERÍAS DE PILA SECA (NO RECARGABLES, POR EJEMPLO, R6, R20, ETC.).



NO UTILICE ADAPTADORES NI ACCESORIOS INCOMPATIBLES CON ESTE EQUIPO. NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL.

Preparación para la puesta en servicio



COMPRUEBE SIEMPRE QUE LA TOMA DE CORRIENTE ESTÉ CONECTADA A TIERRA.



ANTES DE USAR EL PRODUCTO, COLOQUE EL PRODUCTO SOBRE UNA SUPERFICIE PLANA, SÓLIDA Y ESTABLE PARA EVITAR QUE SE RESBALE O SE CAIGA DURANTE SU FUNCIONAMIENTO.



NO PERMITA QUE LAS ABRAZADERAS ENTREN EN CONTACTO ENTRE SÍ. ESTO PUEDE CAUSAR DAÑOS Y PRODUCIR CHISPAS. NO COLOQUE OTROS OBJETOS ENCIMA DEL DISPOSITIVO NI EN SUS INMEDIANAS PROXIMIDADES. NO OBSTRUYA LAS RANURAS DE VENTILACIÓN DEL PRODUCTO DURANTE SU FUNCIONAMIENTO.

- Coloque el producto sobre una superficie estable. Sujete el producto utilizando el asa de transporte.
- El cargador de baterías puede cargar baterías de plomo-ácido con un voltaje de 12 V o 24 V. Compruebe cuidadosamente el voltaje de la batería antes de cargarla y ajuste el voltaje de carga correcto mediante el interruptor de voltaje.
- Configure la etapa de carga con el interruptor correspondiente. Se recomienda seleccionar el modo MIN (carga lenta) para baterías casi completamente descargadas, a fin de garantizar una carga segura y evitar el sobrecalentamiento.
- Conecte el cable de alimentación del cargador a una fuente de alimentación compatible con las especificaciones del producto.

Operación



¡ATENCIÓN! SI SE PRODUCEN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, APAGUE EL PRODUCTO INMEDIATAMENTE Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA SU INSPECCIÓN Y REPARACIÓN.

Conexión de la batería



¡ATENCIÓN! NO TOQUE LOS TERMINALES DE LA BATERÍA SIMULTÁNEAMENTE Y ASEGÚRESE DE QUE NO HAYA OBJETOS ALREDEDOR QUE PUEDAN ENTRAR EN CONTACTO CON ELLOS.

- Compruebe el estado de los bornes de la batería. Si están oxidados o sucios, se recomienda limpiarlos con un cepillo de alambre o papel de lija fino antes de conectarlos.
- Conecte la pinza roja (positiva) al terminal positivo (+) de la batería y la pinza negra (negativa) al terminal negativo (-) de la batería. El nivel de corriente se puede comprobar con un amperímetro.
- Utilice el selector para elegir el voltaje de batería adecuado: 12V o 24V.

Selección del modo de carga: Utilice el interruptor para elegir el modo de carga deseado:

- **Carga normal (mín.):** Proporciona una carga gradual y segura. La corriente recomendada es el 10 % de la capacidad nominal de la batería (por ejemplo, para una batería de 60 Ah, la corriente recomendada es de 6 A).
- **Carga rápida (máx.):** Permite una carga más rápida, con una corriente que puede alcanzar el valor máximo permitido. Úsela con precaución para evitar el desgaste prematuro de la batería.

Conecte el cargador a una fuente de alimentación de 230 V. El amperímetro mostrará la corriente de carga.

Controle periódicamente el voltaje de la batería para evitar la sobrecarga.

Atención: El cargador no cuenta con protección contra sobrecarga (no detiene la carga automáticamente). El voltaje máximo de carga permitido se especifica en la carcasa de la batería; el voltaje recomendado al finalizar la carga es de 14,2 V.

Se considera que la batería está completamente cargada cuando el amperímetro indica una corriente de 2 A o menos y el valor permanece constante durante 1-2 horas.

Desconexión de la batería

- Desconecte el cargador de la red eléctrica (desenchúfelo del enchufe).
- Desconecte la **abrazadera negra (-)**.
- Desconecta la **abrazadera roja (+)**.

Si los terminales de la batería tienen cubiertas protectoras aislantes, vuelva a instalarlas.

Limpieza y mantenimiento



¡ATENCIÓN! ANTES DE REALIZAR CUALQUIER INTERVENCIÓN EN EL EQUIPO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LA RED ELÉCTRICA.

Limpieza

- Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la carcasa para evitar el sobrecalentamiento de los componentes internos y del transformador.
- Mantenga las abrazaderas limpias y secas. Elimine cualquier líquido o residuo resultante del uso con un paño seco.

¡ATENCIÓN! En caso de fugas de líquido (ácido) de la batería, utilice guantes protectores resistentes al ácido para eliminar cualquier rastro.

- Limpie el equipo periódicamente, preferiblemente después de cada uso, con un paño suave y seco.
- No utilice agua ni otros líquidos para limpiar el producto.
- No utilice disolventes (por ejemplo, gasolina y sus derivados, alcohol, diluyentes), ya que pueden dañar las partes plásticas de la carcasa.
- Mensualmente, revise el estado de la carcasa y los cables para detectar posibles grietas, cortes o daños en el aislamiento.

Mantenimiento

Nuestro equipo ha sido diseñado para funcionar durante un largo periodo con un mantenimiento mínimo. Siguiendo las instrucciones anteriores, obtendrá la máxima satisfacción durante su uso. El producto no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

Almacenamiento

- Limpie siempre la carcasa y los cables con un paño seco antes de guardarlos.
- Guarde el producto fuera del alcance de los niños, en un lugar estable y seguro, fresco, seco y protegido de las heladas. Evite la luz solar directa y las temperaturas extremas (demasiado altas o demasiado bajas).
- No guarde el producto envuelto en papel de aluminio o bolsas de plástico para evitar la condensación y la acumulación de humedad en el interior de la carcasa.
- Enrolla los cables sin doblarlos demasiado para evitar que se doblen o se dañen los conductores internos.

Garantía

La garantía cubre todos los defectos de material y fallas de fabricación.

Exclusiones de la garantía:

La garantía **NO** cubre, pero no se limita a:

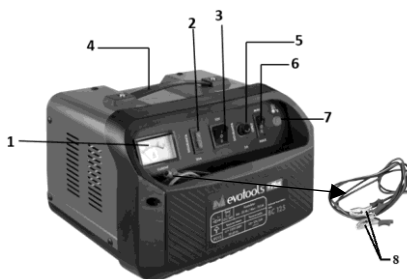
- Componentes sujetos a desgaste normal como resultado del funcionamiento rutinario (por ejemplo, cables de alimentación, abrazaderas/clips de sujeción, etc.) o accesorios.
- Defectos causados por un funcionamiento, mantenimiento o almacenamiento inadecuados, así como por modificaciones no autorizadas realizadas al equipo.
- Daños materiales y lesiones personales derivados del uso indebido del equipo.
- Daños causados por la entrada de líquidos, la penetración excesiva de polvo, la destrucción intencionada, los golpes mecánicos (caídas/impactos) o el uso inapropiado (para fines distintos de aquellos para los que se diseñó este equipo).



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Leírás

1. Analóg ampermérő
2. Védőbiztosíték (20A)
3. 12/24V töltőfeszültség kapcsoló
4. Hordozófogantyú
5. 3A-es biztosíték
6. Töltési fokozat kapcsoló
7. Túlmelegedésjelző
8. Töltőkábelek szorítókkal



Műszaki adatok

Cikkszám	684122
Tápfeszültség / Frekvencia	220-240V / 50-60Hz
Névleges teljesítmény	220/320 W
Töltési feszültség	12/24V
Névleges töltési áram	7A
Kompatibilis akkumulátorkapacitás	20-125Ah
Védelmi fokozat	IP21S
Üzemi hőmérséklet	-10°C / + 40°C
Méretek [HxSxM]	24x20x20 cm
Súly	~4,2 kg

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és teljesítményi szabványok szerint gyártottak.



Figyelem! Biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat a berendezés használata előtt. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat. Őrizze meg a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

Általános biztonsági figyelmeztetések elektromos kéziszerszámokhoz

Munkaterület

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek.
- Ne üzemeltesse a terméket robbanásveszélyes légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- A berendezés használata közben tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen szemlélőket.
- Ne használja a berendezést alkohol, drogok vagy gyógyszerek hatása alatt, amelyek ronthatják a koncentrációt és a reakcióidőt.

A berendezés üzemeltetési biztonsági óvintézkedései



FIGYELEM! Mindig ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a termék műszaki adattábláján megadott feszültségnek.

- Ne csavarja meg a termék tápkábelét.
- Ne hordozza a terméket a tápkábelénél fogva, és ne húzza a tápkábelt a konnektorból való kihúzásához.

- Tartsa távol a tápkábelt hőforrásoktól, olajfoltoktól, zsírtól, éles tárgyaktól és hőforrásoktól.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozódugót és a tápkábelt; sérülés esetén forduljon szakképzett villanszerelőhöz cseréjéhez. Ne használja a terméket, ha a csatlakozódugó és/vagy a tápkábel sérült.
- Ne használjon nem megfelelő hosszabbító kábelt. Ha hosszabbító kábel használata feltétlenül szükséges, győződjön meg arról, hogy az földelt csatlakozással van felszerelve, és legalább 1,5 mm² keresztmetszetű vezetékkel rendelkezik.
- Ne használja és ne tárolja a terméket védelem nélküli kültéri területeken. Óvja az esőtől és a túlzott nedvességtől. A házba jutó víz növeli az áramütés vagy a rövidzárlat kockázatát.
- Ne szerelje szét a termék burkolatát. Bármilyen jogosulatlan beavatkozás érvényteleníti a garanciát, és áramütést okozhat.
- Ne terhelje túl a terméket. Biztonságosan használható, ha a megadott névleges paraméterein belül üzemelteti. Ne használja az elektromos szerszámokat más célra, mint amire azokat tervezték.

Személyes biztonsági óvintézkedések

- Mindig viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. A hosszú hajat hátra kell kötni.
- Az akkumulátoron végzett munka előtt vegye le a gyűrűket, karkötőket, órákat vagy egyéb fémből készült kiegészítőket. Az akkumulátor pólusain keresztül véletlen rövidzárlat egy fémtárgy miatt súlyos égési sérüléseket okozhat.
 - Ne viseljen ékszereket vagy más fémből készült kiegészítőket, amelyek hozzáérhetnek a töltő csipeszeihez vagy az akkumulátor pólusaihoz.
 - Viseljen védőfelszerelést: Az akkumulátorok kezelésekor védőszemüveg és saválló kesztyű használata ajánlott.



Szolgáltatás

- A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti eredeti alkatrészek és tartozékok felhasználásával, hogy elkerülje a szakszerűtlen javításokból eredő baleseteket.

Az akkumulátortöltőre vonatkozó biztonsági óvintézkedések

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék biztonságosan, szilárd felületen van rögzítve, hogy működés közben ne álljon fenn az elmozdulás, leesés vagy megcsúszás veszélye.
- Óvja a terméket a közvetlen napfénytől, hőforrásoktól és nedvességtől.
- A termék ólom-savas akkumulátorok töltésére szolgál. Ne próbáljon meg más típusú akkumulátorokat tölteni.
- Használat előtt ellenőrizze a töltendő akkumulátor kapacitását. Meg kell egyeznie a termék kompatibilis értékeivel.
- Ne használjon nem kompatibilis tartozékokat vagy adaptereket.
- Soha ne engedje, hogy a piros (+) és a fekete (-) csipesz közvetlenül érintkezzen. Ez elektromos ívképződéshez (szikrákhoz) és a készülék súlyos károsodásához vezethet.
- Üzemeltetés közben biztosítson megfelelő szellőzést. Töltési folyamat során az ólomakkumulátorok gyúlékony vagy mérgező gázokat és gőzöket bocsáthatnak ki. A készüléket csak száraz, jól szellőző helyen használja, nyílt lángtól vagy szikraforrásoktól távol. Az optimális hűtés érdekében tartson legalább 10 cm szabad helyet a töltő körül. Üzemeltetés közben ne takarja le és ne helyezzen tárgyakat a készülékre.
- Ne próbáljon meg sérült, repedt, szivárgó, fagyott elektrolittal rendelkező vagy nem újratölthető/elsődleges elemeket tölteni.
- A töltés megkezdése előtt válassza le az akkumulátort a jármű elektromos rendszeréről. Az akkumulátor pólusának leválasztásának elmulasztása a fedélzeti számítógép vagy a jármű elektronikus alkatrészeinek károsodását okozhatja a feszültségingadozások miatt.

Rendeltetésszerű használat

Az autó akkumulátortöltője kizárólag háztartási és személyes használatra készült, újratölthető ólom-savas autóakkumulátorok töltésére.



NE HASZNÁLJA A TÖLTŐT ÚJRA TÖLTHETŐ LÍTIUM-ION (LÍTIUM-ION) AKKUMULÁTOROK, LIPEO4 AKKUMULÁTOROK VAGY SZÁRAZCELLÁS AKKUMULÁTOROK (NEM ÚJRA TÖLTHETŐ - PL. R6, R20, STB.) TÖLTÉSÉRE.



NE HASZNÁLJON A BERENDEZÉSSEL NEM KOMPATIBILIS ADAPTEREKET VAGY TARTOZÉKOKAT.
NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE.

Üzembe helyezés előkészítése



MINDIG ELLENŐRIZZÉ, HOGY A HÁLÓZATI CSATLAKOZÓ FÖLDELT VAN-E.



HASZNÁLAT ELŐTT HELYEZZE A TERMÉKET SÍK, SZILÁRD ÉS STABIL FELÜLETRE, HOGY MŰKÖDÉS KÖZBEN NE CSÚSZHASSON EL VAGY LEESSEN.



NE HAGYJA, HOGY A BILINCSEK ÉRINTKEZZENEK EGYMÁSSAL. EZ KÁROSODÁST OKOZHAT ÉS SZIKRÁKAT OKOZHAT.

NE HELYEZZEN MÁS TÁRGYAT A KÉSZÜLÉK TETEJÉRE VAGY KÖZVETLEN KÖZELÉBE. NE TAKARD EL A TERMÉK SZELŐZÓNYILÁSAIT MŰKÖDÉS KÖZBEN.

- Helyezze a terméket stabil felületre. A hordozófogantyú segítségével fogja meg a terméket.
- Az akkumulátortöltő 12 V vagy 24 V feszültségű ólomakkumulátorokat tud tölteni. Töltés előtt gondosan ellenőrizze az akkumulátor feszültségét, és a feszültségkapcsoló segítségével állítsa be a megfelelő töltési feszültséget.
- Állítsa be a töltési fokozatot a külön kapcsolóval. A majdnem teljesen lemerült akkumulátorok esetében ajánlott a MIN módot (lassú töltés) választani a biztonságos töltés fenntartása és a túlmelegedés elkerülése érdekében.
- Csatlakoztassa a töltő tápkábelét a termék specifikációival kompatibilis áramforráshoz.

Művelet



FIGYELEM! HA RENDKÍVÜLI MŰKÖDÉSI ZAJOKAT HALL, AZONNAL KAPCSOLJA KI A TERMÉKET, ÉS FORDULJON HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTHOZ ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ÉRDEKÉBEN.

Az akkumulátor csatlakoztatása



FIGYELEM! NE ÉRINTSE MEG EGYSZERRE AZ AKKUMULÁTOR PÓKJAIT, ÉS GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY NINCSENEK KÖRNYEZETBEN OLYAN TÁRGYAK, AMELYEK ÉRINTKEZHETNEK VELÜK.

- Ellenőrizze az akkumulátor pólusainak állapotát. Ha oxidálódtak vagy piszkosak, csatlakoztatás előtt ajánlott drótkéfével vagy finom csiszolópapírral megtisztítani őket.
- Csatlakoztassa a piros (pozitív) csipeszt az akkumulátor pozitív (+) pólusához, a fekete (negatív) csipeszt pedig az akkumulátor negatív (-) pólusához. Az áramszint ampermérővel ellenőrizhető.
- A választókapcsolóval válassza ki a megfelelő akkumulátorfeszültséget: 12V vagy 24V.

Töltési mód kiválasztása: A kapcsolóval válassza ki a kívánt töltési módot:

- **Normál töltés (min.):** Fokozatos és biztonságos töltést biztosít. Az ajánlott áram a névleges akkumulátorkapacitás 10%-a (például egy 60 Ah-s akkumulátor esetében az ajánlott áram 6 A).
- **Gyorstöltés (Maximum):** Gyorsabb töltést tesz lehetővé, olyan áramerősséggel, amely elérheti a maximálisan megengedett értéket. Óvatosan használja az akkumulátor idő előtti elhasználódásának elkerülése érdekében.

Csatlakoztassa a töltőt egy 230 V-os tápegységhez. Az ampermérő kijelzi a töltési áramot.

Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátor feszültségét a túltöltés elkerülése érdekében.

Figyelem: A töltő nem rendelkezik beépített túltöltés-védelemmel (nem állítja le automatikusan a töltést). A maximálisan megengedett töltési feszültség az akkumulátorházon van megadva; a töltés

végén az ajánlott feszültség 14,2 V.

Az akkumulátort akkor tekintjük teljesen feltöltöttnek, ha az ampermérő 2 A vagy annál kisebb áramot mutat, és az érték 1-2 órán át állandó marad.

Az akkumulátor leválasztása

- Válassza le a töltőt a hálózatról (húzza ki a konnektorból).
- Kösse le a **fekete bilincset (-)**.
- Válasszuk le a **piros bilincset (+)**.

Ha az akkumulátor pólusai szigetelő védőburkolattal rendelkeznek, helyezze vissza azokat.

Tisztítás és karbantartás



FIGYELEM! A BERENDEZÉSEN KEZELENDŐ BÁRMILYEN BEAVATKOZÁS ELŐTT KELL VÁLASZTANI AZ ELEKTROMOS TÁPFESZÜLTSEGET A HÁLÓZATRÓL.

Tisztítás

- Tartsa tisztán a ház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a belső alkatrészek és a transzformátor túlmelegedését.
- Tartsa tisztán és szárazon a bilincseket. A használat során keletkezett folyadékot vagy lerakódásokat száraz ruhával távolítsa el.
- **FIGYELEM! Akkumulátorfolyadék (sav) szivárgása esetén saválló védőkesztyűt kell használni a nyomok eltávolítására!**
- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsa meg a berendezést puha, száraz ruhával.
- Ne használjon vizet vagy más folyadékot a termék tisztításához.
- Ne használjon oldószereket (pl. benzint és származékait, alkoholt, hígítókat), mivel ezek károsíthatják a ház műanyag részeit.
- Havonta ellenőrizze a ház és a kábelek állapotát repedések, vágások vagy szigetelési sérülések szempontjából.

Karbantartás

Berendezéseinket minimális karbantartást igénylő, hosszú távú működésre terveztük. A fenti utasítások betartásával mindig maximális elégedettséget érhet el használat közben. A termék nem tartalmaz felhasználó által szervizelhető alkatrészeket.

Tárolás

- Tárolás előtt mindig tisztítsa meg a házat és a kábeleket egy száraz ruhával.
- A terméket gyermekektől elzárva, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös, száraz és fagymentes helyen tárolja. Kerülje a közvetlen napfényt és a szélsőséges (túl magas vagy túl alacsony) hőmérsékletet.
- Ne tárolja a terméket fóliába vagy műanyag zacskóba csomagolva, hogy elkerülje a páralecsapódást és a nedvesség felhalmozódását a ház belsejében.
- Tekerje fel a kábeleket anélkül, hogy szorosan meghajlítaná őket, hogy elkerülje a belső vezetők megtörését vagy sérülését.

Garancia

A garancia minden anyaghibára és gyártási hibára kiterjed.

Jótállási kizárások:

A jótállás **NEM** terjed ki, de nem kizárólagosan a következőkre:

- A szokásos használatból eredő normál kopásnak és elhasználódásnak kitett alkatrészek (pl. tápkábelek, bilincsek/rögzítő kapcsok stb.) vagy tartozékok.
- A nem megfelelő üzemeltetés, karbantartás vagy tárolás, valamint a berendezésen jogosulatlanul végrehajtott módosítások által okozott hibák.

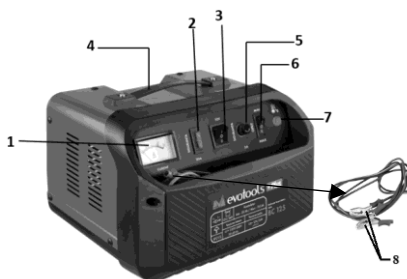
- A berendezés nem rendeltetésszerű használatából eredő anyagi károk és személyi sérülések.
- Folyadékok bejutása, túlzott por bejutása, szándékos rongálás, mechanikai ütések (esés/ütés) vagy nem rendeltetésszerű használat (a berendezés rendeltetésétől eltérő célra történő) okozta károk.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Περιγραφή

1. Αναλογικό αμπερόμετρο
2. Ασφάλεια προστασίας (20A)
3. Διακόπτης τάσης φόρτισης 12/24V
4. Λαβή μεταφοράς
5. ασφάλεια 3A
6. Διακόπτης σταδίου φόρτισης
7. Ένδειξη υπερθέρμανσης
8. Καλώδια φόρτισης με σφιγκτήρες



Τεχνικές προδιαγραφές

Κωδικός αντικειμένου	684122
Τάση / Συχνότητα Παροχής	220-240V / 50-60Hz
Ονομαστική ισχύς	220/320W
Τάση φόρτισης	12/24V
Ονομαστικό ρεύμα φόρτισης	7A
Συμβατή χωρητικότητα μπαταρίας	20-125Ah
Βαθμός προστασίας	IP21S
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10°C /+ 40°C
Διαστάσεις [ΜxΠxΥ]	24x20x20 εκ.
Βάρος	~4,2 κιλά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφαλείας και απόδοσης.



Προειδοποίηση! Για την ασφαλείά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι προκαλούν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τους ατμούς.
- Κρατήστε τα παιδιά και τους μη εξουσιοδοτημένους παρευρισκόμενους μακριά κατά τη λειτουργία του εξοπλισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν τη συγκέντρωση και τον χρόνο αντίδρασής σας.

Προφυλάξεις ασφαλείας λειτουργίας εξοπλισμού



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγχετε πάντα ότι η τάση της τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών δεδομένων του προϊόντος.

- Μην στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος.
- Μην μεταφέρετε το προϊόν από το καλώδιο τροφοδοσίας του και μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας, λεκέδες λαδιού, γράσο, αιχμηρά αντικείμενα και πηγές θερμότητας.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο για αντικατάσταση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το φως ή/και το καλώδιο τροφοδοσίας έχουν υποστεί ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε ακατάλληλα καλώδια επέκτασης. Εάν η χρήση καλωδίου επέκτασης είναι απολύτως απαραίτητη, βεβαιωθείτε ότι διαθέτει γείωση και έχει ελάχιστη διατομή αγωγού 1,5 mm².
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε το προϊόν σε μη προστατευμένους εξωτερικούς χώρους. Προστατέψτε το από βροχή και υπερβολική υγρασία. Η είσοδος νερού στο περίβλημα αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή βραχυκυκλώματος.
- Μην αποσυναρμολογείτε το περίβλημα του προϊόντος. Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη παραβίαση ακυρώνει την εγγύηση και ενδέχεται να δημιουργήσει κινδύνους ηλεκτροπληξίας.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν λειτουργεί εντός των καθορισμένων ονομαστικών παραμέτρων του. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζονται.

Προφυλάξεις προσωπικής ασφάλειας

- Να φοράτε πάντα κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Τα μακριά μαλλιά πρέπει να είναι πιασμένα πίσω.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία στην μπαταρία, αφαιρέστε δαχτυλίδια, βραχιόλια, ρολόγια ή άλλα μεταλλικά αξεσουάρ. Ένα τυχαίο άμεσο βραχυκύκλωμα στους ακροδέκτες της μπαταρίας μέσω ενός μεταλλικού αντικειμένου μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.
 - Μην φοράτε κοσμήματα ή άλλα μεταλλικά αξεσουάρ που θα μπορούσαν να έρθουν σε επαφή με τους σφιγκτήρες του φορτιστή ή τους ακροδέκτες της μπαταρίας.
 - Να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό: Συνιστάται η χρήση γυαλιών ασφαλείας και γαντιών ανθεκτικών στα οξέα κατά τον χειρισμό μπαταριών.



Υπηρεσία

- Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό που χρησιμοποιεί γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ, για την αποφυγή ατυχημάτων που προκαλούνται από ακατάλληλες επισκευές.

Προφυλάξεις ασφαλείας ειδικά για τον φορτιστή μπαταρίας

- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι τοποθετημένο με ασφάλεια σε μια σταθερή επιφάνεια, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος μετακίνησης, πτώσης ή ολίσθησης κατά τη λειτουργία.
- Προστατέψτε το προϊόν από το άμεσο ηλιακό φως, πηγές θερμότητας και υγρασία.
- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση μπαταριών μολύβδου-οξέος. Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε άλλους τύπους μπαταριών.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη χωρητικότητα της μπαταρίας που θα φορτιστεί. Πρέπει να ταιριάζει με τις συμβατές τιμές του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε ασύμβατα αξεσουάρ ή προσαρμογείς.
- Μην επιτρέψτε ποτέ άμεση επαφή μεταξύ της κόκκινης (+) και της μαύρης (-) σφιγκτήρα. Αυτό οδηγεί σε ηλεκτρικό τόξο (σπινθήρες) και σοβαρή ζημιά στη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωστός αερισμός είναι απαραίτητος κατά τη λειτουργία. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, οι μπαταρίες μολύβδου-οξέος μπορούν να εκπέμπουν εύφλεκτα ή τοξικά αέρια και ατμούς. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε ξηρούς, καλά αεριζόμενους χώρους, μακριά από γυμνές φλόγες ή πηγές σπινθήρων. Διατηρήστε μια απόσταση τουλάχιστον 10 cm γύρω από τον φορτιστή για βέλτιστη ψύξη. Μην καλύπτετε ή τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη συσκευή κατά τη λειτουργία.
- Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε κατεστραμμένες, ραγισμένες, διαρρέουσες μπαταρίες, μπαταρίες με παγωμένο ηλεκτρολύτη ή μη επαναφορτιζόμενες/πρωτεύουσες μπαταρίες.

- Αποσυνδέστε την μπαταρία από το ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία φόρτισης. Η μη αποσύνδεση του ακροδέκτη της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον ενσωματωμένο υπολογιστή ή στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα του οχήματος λόγω υπερτάσεων.

Προβλεπόμενη χρήση

Ο φορτιστής μπαταρίας αυτοκινήτου προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή και προσωπική χρήση για τη φόρτιση επαναφορτιζόμενων μπαταριών μολύβδου-οξέος αυτοκινήτου.



ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΓΙΑ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ LI-ION (ΛΙΘΙΟΥ-ΙΟΝΤΩΝ), ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ LIFERO4 Ή ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΞΗΡΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ (ΜΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ - EG, R6, R20, ΚΛΠ.).



ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΙΣ Ή ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΑ ΜΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Προετοιμασία για την έναρξη λειτουργίας



ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΟΤΙ Η ΠΡΙΖΑ ΙΣΧΥΟΣ ΕΙΝΑΙ ΓΕΙΩΜΕΝΗ (GOADED).



ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΠΕΔΗ, ΣΤΕΡΕΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΕΡΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΤΕ ΤΗΝ ΟΛΙΣΘΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΠΤΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.



ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟΥΣ ΣΦΙΓΚΤΗΡΕΣ ΝΑ ΕΡΘΟΥΝ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ. ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΠΙΝΘΗΡΕΣ. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΑΛΛΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΠΑΝΩ Ή ΣΕ ΑΜΕΣΗ ΚΟΝΤΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΜΗΝ ΕΜΠΟΖΕΤΕ ΤΙΣ ΣΧΙΣΜΕΣ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

- Τοποθετήστε το προϊόν σε μια σταθερή επιφάνεια. Χειριστείτε το προϊόν χρησιμοποιώντας τη λαβή μεταφοράς.
- Ο φορτιστής μπαταριών μπορεί να φορτίσει μπαταρίες μολύβδου-οξέος με τάση 12V ή 24V. Ελέγξτε προσεκτικά την τάση της μπαταρίας πριν από τη φόρτιση και ρυθμίστε τη σωστή τάση φόρτισης χρησιμοποιώντας τον διακόπτη τάσης.
- Ρυθμίστε το στάδιο φόρτισης χρησιμοποιώντας τον ειδικό διακόπτη. Συνιστάται να επιλέξετε τη λειτουργία MIN (αργή φόρτιση) για σχεδόν πλήρως αποφορτισμένες μπαταρίες, ώστε να διατηρείται η ασφαλής φόρτιση και να αποτρέπεται η υπερθέρμανση.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του φορτιστή σε μια πηγή τροφοδοσίας συμβατή με τις προδιαγραφές του προϊόντος.

Λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΝ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΗ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΘΟΡΥΒΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ.

Σύνδεση της μπαταρίας



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΤΟΥΣ ΑΚΡΟΔΕΚΤΕΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΑΥΤΟΥΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΡΘΟΥΝ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΑΥΤΟΥΣ.

- Ελέγξτε την κατάσταση των ακροδεκτών της μπαταρίας. Εάν είναι οξειδωμένοι ή βρώμικοι, συνιστάται να τους καθαρίσετε με συρματίνη βούρτσα ή λεπτό γυαλόχαρτο πριν από τη σύνδεση.
- Συνδέστε την κόκκινη (θετική) λαβίδα στον θετικό πόλο (+) της μπαταρίας και τη μαύρη (αρνητική) λαβίδα στον αρνητικό πόλο (-) της μπαταρίας. Η στάθμη ρεύματος μπορεί να

ελεγχθεί χρησιμοποιώντας το αμπερόμετρο.

- Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα για να επιλέξετε την κατάλληλη τάση μπαταρίας: 12V ή 24V.

Επιλογή λειτουργίας φόρτισης: Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία φόρτισης:

- Κανονική Φόρτιση (Ελάχιστη):** Παρέχει σταδιακή και ασφαλή φόρτιση. Το συνιστώμενο ρεύμα είναι 10% της ονομαστικής χωρητικότητας της μπαταρίας (για παράδειγμα, για μια μπαταρία 60 Ah, το συνιστώμενο ρεύμα είναι 6 A).
- Γρήγορη φόρτιση (Μέγιστη):** Επιτρέπει ταχύτερη φόρτιση, με ρεύμα που μπορεί να φτάσει τη μέγιστη επιτρεπόμενη τιμή. Χρησιμοποιήστε με προσοχή για να αποφύγετε την πρόωρη φθορά της μπαταρίας.

Συνδέστε τον φορτιστή σε μια παροχή ρεύματος 230V. Το αμπερόμετρο θα εμφανίσει το ρεύμα φόρτισης.

Ελέγχετε περιοδικά την τάση της μπαταρίας για να αποτρέψετε την υπερφόρτιση.

Προσοχή: Ο φορτιστής δεν διαθέτει ενσωματωμένη προστασία υπερφόρτισης (δεν διακόπτει αυτόματα τη φόρτιση). Η μέγιστη επιτρεπόμενη τάση φόρτισης αναγράφεται στο περίβλημα της μπαταρίας. Η συνιστώμενη τάση στο τέλος της φόρτισης είναι 14,2V.

Η μπαταρία θεωρείται πλήρως φορτισμένη όταν το αμπερόμετρο δείχνει ρεύμα 2A ή λιγότερο και η τιμή παραμένει σταθερή για 1-2 ώρες.

Αποσυνδεδείωση της μπαταρίας

- Αποσυνδέστε τον φορτιστή από το ηλεκτρικό δίκτυο (αποσυνδέστε τον από την πρίζα).
- Αποσυνδέστε τη **μαύρη τσιμπίδα (-)**.
- Αποσυνδέστε την **κόκκινη τσιμπίδα (+)**.

Εάν οι ακροδέκτες της μπαταρίας έχουν μονωτικά προστατευτικά καλύμματα, τοποθετήστε τα ξανά.

Καθαρισμός και Συντήρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΥΡΙΟ ΡΕΥΟΣ.

Καθάρισμα

- Διατηρείτε τις σχισμές εξερισμού του περιβλήματος καθαρές για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση των εσωτερικών εξαρτημάτων και του μετασχηματιστή.
- Διατηρείτε τους σφινκτήρες καθαρούς και στεγνούς. Αφαιρέστε τυχόν υγρά ή επικαθίσεις που προκύπτουν από τη χρήση με ένα στεγνό πανί.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση διαρροής υγρού (οξέος) μπαταρίας, χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια ανθεκτικά στα οξέα για να αφαιρέσετε τυχόν ίχνη!

- Καθαρίζετε τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, τον εξοπλισμό με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό ή άλλα υγρά για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες (π.χ. βενζίνη και τα παράγωγά της, αλκοόλη, αραιωτικά), καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη του περιβλήματος.
- Μηνιαίως, ελέγχετε την κατάσταση του περιβλήματος και των καλωδίων για τυχόν ρωγμές, κοψίματα ή ζημιές στη μόνωση.

Συντήρηση

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Θα επιτυγχάνετε πάντα τη μέγιστη ικανοποίηση κατά τη χρήση ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες. Το προϊόν δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη στο εσωτερικό του.

Αποθήκευση

- Πάντα να καθαρίζετε το περίβλημα και τα καλώδια με ένα στεγνό πανί πριν από την αποθήκευση.
- Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά, σε σταθερή και ασφαλή θέση, σε δροσερό, ξηρό και προστατευμένο από τον παγετό μέρος. Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως και τις ακραίες

θερμοκρασίες (πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές).

- Μην φυλάσσετε το προϊόν τυλιγμένο σε αλουμινόχαρτο ή πλαστικές σακούλες για να αποφύγετε τη συμπύκνωση και τη συσσώρευση υγρασίας στο εσωτερικό του περιβλήματος.
- Τυλίξτε τα καλώδια χωρίς να τα λυγίσετε σφιχτά για να αποφύγετε το τσάκισμα ή την πρόκληση ζημιάς στους εσωτερικούς αγωγούς.

Εγγύηση

Η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα υλικού και τα κατασκευαστικά ελαττώματα.

Εξαιρέσεις εγγύησης:

Η εγγύηση **ΔΕΝ** καλύπτει, ενδεικτικά:

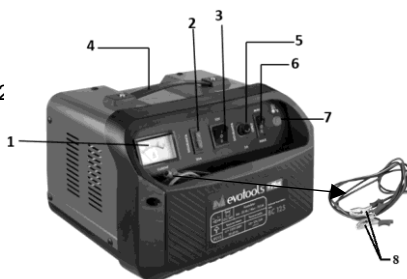
- Εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά λόγω της συνήθους λειτουργίας (π.χ. καλώδια τροφοδοσίας, σφινγκήρες/κλιπ στερέωσης κ.λπ.) ή αξεσουάρ.
- Ελαττώματα που προκαλούνται από ακατάλληλη λειτουργία, συντήρηση ή αποθήκευση, καθώς και από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις που έγιναν στον εξοπλισμό.
- Υλικές ζημιές και τραυματισμοί που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του εξοπλισμού.
- Ζημιές που προκαλούνται από εισχώρηση υγρών, υπερβολική διείδυση σκόνης, σκόπιμη καταστροφή, μηχανικούς κραδασμούς (πτώσεις/κρούσεις) ή ακατάλληλη χρήση (για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους σχεδιάστηκε αυτός ο εξοπλισμός).



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Описание

1. Аналогов амперметър
2. Предпазител (20A)
3. Превключвател за напрежение на зареждане 12
4. Дръжка за носене
5. 3A предпазител
6. Превключвател на етапа на зареждане
7. Индикатор за прегряване
8. Зарядни кабели със скоби



Технически спецификации

Код на артикула	684122
Захранващо напрежение / Честота	220-240V / 50-60Hz
Номинална мощност	220/320W
Зарядно напрежение	12/24V
Номинален ток на зареждане	7A
Съвместим капацитет на батерията	20-125Ah
Степен на защита	IP21S
Работна температура	-10°C / + 40°C
Размери [ДхШхВ]	24x20x20 cm
Тегло	~4,2 кг

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен съгласно най-високите стандарти за безопасност и производителност.



Внимание! За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания. Запазете това ръководство за бъдещи справки.

Общи предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти

Работна зона

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Затрупаните или тъмни зони са предпоставка за злополуки.
- Не работете с продукта в експлозивна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да запалят праха или изпаренията.
- Дръжте деца и неоторизирани странични лица далеч от оборудването, докато то работи.
- Не използвайте оборудването, докато сте под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат да нарушат концентрацията и времето за реакция.

Предпазни мерки за безопасност при работа с оборудването



ВНИМАНИЕ! Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на посоченото на табелката с технически данни на продукта.

- Не усуквайте захранващия кабел на продукта.
- Не носете продукта за захранващия кабел и не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите от контакта.
- Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина, маслени петна, мазнини, остри предмети и източници на топлина.
- Редовно проверявайте щепсела и захранващия кабел; в случай на повреда, се свържете с оторизиран електротехник за подмяна. Не използвайте продукта, ако щепселът и/или захранващият кабел са повредени.
- Не използвайте неподходящи удължителни кабели. Ако използването на удължителен кабел е абсолютно необходимо, уверете се, че той е снабден със заземителна връзка и има минимално напречно сечение на проводника от 1,5 mm².
- Не използвайте и не съхранявайте продукта на незащитени места на открито. Пазете го от дъжд и прекомерна влага. Попадането на вода в корпуса увеличава риска от токов удар или късо съединение.
- Не разглобявайте корпуса на продукта. Всяка неотризирана намеса анулира гаранцията и може да създаде рискове от електрическа опасност.
- Не претоварвайте продукта. Той може да се използва безопасно, ако работи в рамките на посочените номинални параметри. Не използвайте електрически инструменти за цели, различни от тези, за които са предназначени.

Лични предпазни мерки

- Винаги носете подходящи дрехи. Не носете широки дрехи или бижута. Дългата коса трябва да бъде вързана назад.
- Преди да работите по батерията, свалете пръстени, гривни, часовници или други метални аксесоари. Случайно директно късо съединение между клемите на батерията чрез метален предмет може да причини тежки изгаряния.



- Не носете бижута или други метални аксесоари, които биха могли да влязат в контакт с клемите на зарядното устройство или клемите на батерията.
- Носете предпазни средства: Препоръчва се използването на предпазни очила и киселинно-устойчиви ръкавици при работа с батерии.

Услуга

- Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, използващ оригинални резервни части и аксесоари, за да се избегнат инциденти, причинени от неправилен ремонт.

Специфични предпазни мерки за зарядното устройство за батерии

- Преди употреба се уверете, че продуктът е здраво позициониран върху твърда повърхност, така че да няма риск от преместване, падане или подхлъзване по време на работа.
- Пазете продукта от пряка слънчева светлина, източници на топлина и влага.
- Продуктът е предназначен за зареждане на оловно-киселинни батерии. Не се опитвайте да зареждате други видове батерии.
- Преди употреба проверете капацитета на батерията, която ще зареждате. Той трябва да съответства на съвместимите стойности на продукта.
- Не използвайте несъвместими аксесоари или адаптери.
- Никога не допускате директен контакт между червената (+) клема и черната (-) клема. Това води до електрическа дъга (искри) и сериозни повреди на устройството.
- Осигурете правилна вентилация по време на работа. По време на процеса на зареждане, оловно-киселинните батерии могат да отделят запалими или токсични газове и пари. Използвайте устройството само в сухи, добре проветриви помещения, далеч от открит пламък или източници на искри. Поддържайте свободно пространство

от поне 10 см около зарядното устройство за оптимално охлаждане. Не покривайте и не поставяйте предмети върху устройството по време на работа.

- Не се опитвайте да зареждате повредени, напукани, течащи батерии, батерии със замръзнал електролит или неакумулаторни/първични батерии.
- Изключете акумулатора от електрическата система на автомобила, преди да започнете процеса на зареждане. Ако не изключите клемата на акумулатора, това може да доведе до повреда на бордовия компютър или електронните компоненти на автомобила поради пренапрежение.

Предназначение

Зарядното устройство за автомобилни акумулатори е предназначено изключително за домашна и лична употреба за зареждане на презареждащи се оловно-киселинни автомобилни акумулатори.



НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНИ ЛИТИЕВО-ЙОННИ (ЛИТИЕВО-ЙОННИ) БАТЕРИИ, LiFePO4 БАТЕРИИ ИЛИ СУХИ БАТЕРИИ (НЕАКУМУЛАТОРНИ - НАПРИМЕР, R6, R20 И ДР.).



НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ АДАПТЕРИ ИЛИ АКСЕСОАРИ, НЕСЪВМЕСТИМИ С ТОВА ОБОРУДВАНЕ.

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА.

Подготовка за въвеждане в експлоатация



ВИНАГИ ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ КОНТАКТЪТ Е ЗАЗЕМЕН.



ПРЕДИ УПОТРЕБА ПОСТАВЕТЕ ПРОДУКТА ВЪРХУ РАВНА, ТВЪРДА И СТАБИЛНА ПОВЪРХНОСТ, ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИТЕ ПОДХЛЪЗВАНЕ ИЛИ ПАДАНЕ ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА.



НЕ ДОЗВОЛЯВАЙТЕ СКОБИТЕ ДА ВЛИЗАТ В КОНТАКТ ЕДНА С ДРУГА. ТОВА МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ПОЩЕДИ И ДА ПРОИЗВЕДЕ ИСКРИТЕ.

НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ДРУГИ ПРЕДМЕТИ ВЪРХУ ИЛИ В НЕЗАБАВНА БЛИЗОСТ ДО УСТРОЙСТВОТО. НЕ ЗАКРИЙТЕ ВЕНТИЛАЦИОННИТЕ ОТВОРИ НА ПРОДУКТА ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА.

- Поставете продукта върху стабилна повърхност. Дръжте продукта, като използвате дръжката за носене.
- Зарядното устройство може да зарежда оловно-киселинни акумулатори с напрежение 12V или 24V. Внимателно проверете напрежението на акумулатора преди зареждане и настройте правилното напрежение за зареждане, като използвате превключвателя за напрежение.
- Задайте степента на зареждане с помощта на специалния превключвател. Препоръчително е да изберете режим MIN (бавно зареждане) за почти напълно разредени батерии, за да се поддържа безопасно зареждане и да се предотврати прегряване.
- Свържете захранващия кабел на зарядното устройство към източник на захранване, съвместим със спецификациите на продукта.

Операция



ВНИМАНИЕ! ПРИ ВЪЗНИКВАНЕ НА НЕНОРМАЛНИ РАБОТНИ ШУМОВЕ, НЕЗАБАВНО ИЗКЛУЧЕТЕ ПРОДУКТА И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОНТ.

Свързване на батерията



ВНИМАНИЕ! НЕ ДОКОСВАЙТЕ ЕДНОВРЕМЕННО КЛЕМИТЕ НА БАТЕРИЯТА И СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ НЯМА ПРЕДМЕТИ НАОКОЛ, КОИТО МОГАТ ДА ТЯХ ДОКОСНАТ.

- Проверете състоянието на клемите на батерията. Ако са окислени или замърсени, препоръчително е да ги почистите с телена четка или фина абразивна хартия преди свързване.
- Свържете червената (положителна) клема към положителния (+) извод на батерията, а черната (отрицателна) клема към отрицателния (-) извод на батерията. Нивото на тока може да се провери с помощта на амперметър.
- Използвайте превключвателя, за да изберете подходящото напрежение на батерията: 12V или 24V.

Избор на режим на зареждане: Използвайте превключвателя, за да изберете желания режим на зареждане:

- **Нормално зареждане (мин.):** Осигурява постепенно и безопасно зареждане. Препоръчителният ток е 10% от номиналния капацитет на батерията (например, за батерия с капацитет 60 Ah, препоръчителният ток е 6 A).
- **Бързо зареждане (макс.):** Позволява по-бързо зареждане с ток, който може да достигне максимално допустимата стойност. Използвайте внимателно, за да избегнете преждевременно износване на батерията.

Свържете зарядното устройство към захранване 230V. Амперметърът ще покаже тока на зареждане.

Периодично следете напрежението на батерията, за да предотвратите презареждане.

Внимание: Зарядното устройство няма вградена защита от презареждане (не спира автоматично зареждането). Максимално допустимото напрежение на зареждане е посочено на корпуса на батерията; препоръчителното напрежение в края на зареждането е 14,2 V.

Батерията се счита за напълно заредена, когато амперметърът показва ток от 2A или по-малко и стойността остава постоянна в продължение на 1-2 часа.

Изключване на батерията

- Изключете зарядното устройство от електрическата мрежа (извадете го от контакта).
- Разкачете **черната скоба (-)**.
- Разкачете **червената скоба (+)**.

Ако клемите на батерията имат изолационни защитни капацы, поставете ги отново.

Почистване и поддръжка



ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ ВСЯКАКВА НАМЕРА ПО ОБОРУДВАНЕТО, ИЗКЛЮЧЕТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО ЗАХРАНВАНЕ ОТ МРЕЖАТА.

Почистване

- Поддържайте вентилационните отвори на корпуса чисти, за да предотвратите прегряване на вътрешните компоненти и трансформатора.
- Поддържайте скобите чисти и сухи. Отстранете всички течности или отлагания, получени от употреба, със суха кърпа.

ВНИМАНИЕ! В случай на изтичане на течност (киселина) от батерията, използвайте киселинноустойчиви защитни ръкавици, за да отстраните всички следи!

- Редовно, за предпочитане след всяка употреба, почиствайте оборудването с мека, суха кърпа.
- Не използвайте вода или други течности за почистване на продукта.
- Не използвайте разтворители (напр. бензин и неговите производни, алкохол, разреждители), тъй като те могат да повредят пластмасовите части на корпуса.
- Месечно проверявайте състоянието на корпуса и кабелите за пукнатини, порязвания или повреди по изолацията.

Поддръжка

Нашето оборудване е проектирано да работи дълго време с минимална поддръжка. Винаги ще постигнете максимално удовлетворение по време на употреба, като следвате горните инструкции. Продуктът не съдържа части, които потребителят може да обслужва сам.

Съхранение

- Винаги почиствайте корпуса и кабелите със суха кърпа преди съхранение.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца, на стабилно и сигурно място, на хладно, сухо и защитено от замръзване място. Избягвайте пряка слънчева светлина и екстремни температури (твърде високи или твърде ниски).
- Не съхранявайте продукта, увит във фолио или найлонови торбички, за да избегнете кондензация и натрупване на влага вътре в корпуса.
- Навивайте кабелите, без да ги огъвате плътно, за да предотвратите прегъване или повреда на вътрешните проводници.

Гаранция

Гаранцията покрива всички дефекти на материалите и производствени дефекти.

Исключения от гаранцията:

Гаранцията **НЕ** покрива, но не се ограничава до:

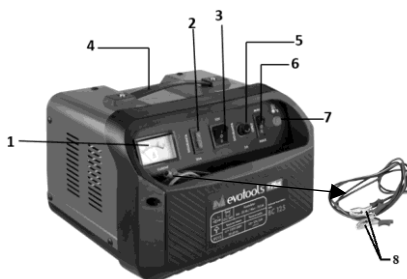
- Компоненти, подложени на нормално износване в резултат на рутинна експлоатация (напр. захранващи кабели, скоби/закрепващи скоби и др.) или аксесоари.
- Дефекти, причинени от неправилна експлоатация, поддръжка или съхранение, както и неоторизирани модификации, направени по оборудването.
- Имуществени щети и телесни повреди, причинени от неправилна употреба на оборудването.
- Повреди, причинени от проникване на течности, прекомерно проникване на прах, умишлено разрушаване, механични удари (падания/удари) или неправилна употреба (за цели, различни от тези, за които е проектирано това оборудване).



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Beschreibung

1. Analoges Amperemeter
2. Schutzsicherung (20A)
3. 12/24V Ladespannungsschalter
4. Tragegriff
5. 3A-Sicherung
6. Ladestufenschalter
7. Überhitzungsanzeige
8. Ladekabel mit Klemmen



Technische Spezifikationen

Artikelnummer	684122
Versorgungsspannung / Frequenz	220–240 V / 50–60 Hz
Nennleistung	220/320 W
Ladespannung	12/24 V
Nennladestrom	7A
Kompatible Batteriekapazität	20-125Ah
Schutzgrad	IP21S
Betriebstemperatur	-10 °C / +40 °C
Abmessungen [L x B x H]	24 x 20 x 20 cm
Gewicht	~4,2 kg

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses EVOTOOLS-Produkt entschieden haben, das nach höchsten Sicherheits- und Leistungsstandards gefertigt wurde.



Warnung! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche erhöhen die Unfallgefahr.
- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben, betrieben werden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und unbefugte Umstehende während des Betriebs des Geräts fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Ihre Konzentration und Reaktionszeit beeinträchtigen könnten.

Sicherheitsvorkehrungen für den Betrieb der Geräte



ACHTUNG! Prüfen Sie stets, ob die Netzspannung der auf dem technischen Datenblatt des Produkts angegebenen Spannung entspricht.

- Das Netzkabel des Produkts darf nicht verdreht werden.

- Tragen Sie das Produkt nicht am Netzkabel und ziehen Sie nicht am Netzkabel, um es von der Steckdose zu trennen.
- Halten Sie das Stromkabel von Wärmequellen, Ölflecken, Fett, scharfen Gegenständen und Wärmequellen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig Stecker und Netzkabel. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen autorisierten Elektriker, um diese austauschen zu lassen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Stecker und/oder Netzkabel beschädigt sind.
- Verwenden Sie keine ungeeigneten Verlängerungskabel. Sollte die Verwendung eines Verlängerungskabels unbedingt erforderlich sein, stellen Sie sicher, dass es über einen Erdungsanschluss verfügt und einen Mindestleiterquerschnitt von 1,5 mm² aufweist.
- Das Produkt darf nicht im Freien ohne Schutz verwendet oder gelagert werden. Es ist vor Regen und übermäßiger Feuchtigkeit zu schützen. Eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines Stromschlags oder Kurzschlusses.
- Das Produktgehäuse darf nicht auseinandergenommen werden. Jegliche unbefugte Manipulation führt zum Erlöschen der Garantie und kann elektrische Gefahren bergen.
- Das Produkt darf nicht überlastet werden. Bei Einhaltung der angegebenen Betriebsparameter ist es sicher zu verwenden. Elektrowerkzeuge dürfen nur für die vorgesehenen Zwecke verwendet werden.

Persönliche Sicherheitsvorkehrungen

- Tragen Sie stets angemessene Kleidung. Vermeiden Sie weite Kleidung und Schmuck. Lange Haare müssen zusammengebunden werden.
- Vor Arbeiten an der Batterie Ringe, Armbänder, Uhren und andere metallische Accessoires ablegen. Ein versehentlicher Kurzschluss an den Batteriepolen durch einen metallischen Gegenstand kann schwere Verbrennungen verursachen.
 - Tragen Sie keinen Schmuck oder andere metallische Accessoires, die mit den Ladeklemmen oder den Batteriepolen in Berührung kommen könnten.
 - Tragen Sie Schutzausrüstung: Beim Umgang mit Batterien wird das Tragen einer Schutzbrille und säurebeständiger Handschuhe empfohlen.



Service

- Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal unter Verwendung von Originalersatzteilen und -zubehör durchgeführt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Spezielle Sicherheitsvorkehrungen für Akkuladegeräte

- Vor Gebrauch muss sichergestellt werden, dass das Produkt sicher auf einer festen Oberfläche steht, damit es während des Betriebs nicht verrutschen, herunterfallen oder verrutschen kann.
- Das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen und Feuchtigkeit schützen.
- Dieses Produkt ist zum Laden von Bleiakkuladegeräten vorgesehen. Versuchen Sie nicht, andere Akkutypen damit zu laden.
- Prüfen Sie vor Gebrauch die Kapazität des zu ladenden Akkus. Sie muss mit den kompatiblen Werten des Produkts übereinstimmen.
- Verwenden Sie kein inkompatibles Zubehör oder Adapter.
- Vermeiden Sie unbedingt den direkten Kontakt zwischen der roten (+) und der schwarzen (-) Klemme. Dies führt zu Lichtbögen (Funken) und schweren Schäden am Gerät.
- Sorgen Sie während des Betriebs für ausreichende Belüftung. Bleiakkuladegeräte können beim Ladevorgang brennbare oder giftige Gase und Dämpfe freisetzen. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen, gut belüfteten Bereichen und fern von offenen Flammen oder Zündquellen. Halten Sie für eine optimale Kühlung einen Mindestabstand von 10 cm um das Ladegerät ein. Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab und stellen Sie keine Gegenstände darauf.
- Versuchen Sie nicht, beschädigte, rissige oder auslaufende Batterien, Batterien mit gefrorenem Elektrolyt oder nicht wiederaufladbare/Primärbatterien aufzuladen.
- Vor Beginn des Ladevorgangs muss die Batterie vom Bordnetz des Fahrzeugs getrennt

werden. Wird die Batterie nicht getrennt, können Spannungsspitzen zu Schäden am Bordcomputer oder an anderen elektronischen Bauteilen des Fahrzeugs führen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Autobatterieladegerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch zum Laden von wiederaufladbaren Blei-Säure-Autobatterien bestimmt.



Das Ladegerät ist nicht zum Laden von wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus (Lithium-Ionen), LiFePO4-Akkus oder Trockenbatterien (nicht wiederaufladbar - z. B. R6, R20 usw.) geeignet.



VERWENDEN SIE KEINE ADAPTER ODER ZUBEHÖR, DIE MIT DIESEM GERÄT NICHT KOMPATIBEL SIND.

ES IST NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ VORGESEHEN.

Vorbereitung der Inbetriebnahme



ÜBERPRÜFEN SIE IMMER, OB DIE STECKDOSE GEERDET IST.



Vor Gebrauch das Produkt auf eine ebene, feste und stabile Oberfläche stellen, um ein Verrutschen oder Herunterfallen während des Betriebs zu verhindern.



Achten Sie darauf, dass die Klemmen nicht miteinander in Berührung kommen. Dies kann zu Schäden und Funkenbildung führen.

Stellen Sie keine anderen Gegenstände auf oder in unmittelbare Nähe des Geräts. Blockieren Sie während des Betriebs nicht die Lüftungsschlitze des Produkts.

- Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Oberfläche. Benutzen Sie zum Transport des Produkts den Tragegriff.
- Das Ladegerät kann Bleiakkumulatoren mit einer Spannung von 12 V oder 24 V laden. Überprüfen Sie vor dem Laden sorgfältig die Akkuspannung und stellen Sie die korrekte Ladespannung mithilfe des Spannungsschalters ein.
- Stellen Sie die Ladephase über den entsprechenden Schalter ein. Für fast vollständig entladene Akkus wird die Auswahl des MIN-Modus (langsames Laden) empfohlen, um ein sicheres Laden zu gewährleisten und eine Überhitzung zu vermeiden.
- Schließen Sie das Netzkabel des Ladegeräts an eine mit den Produktspezifikationen kompatible Stromquelle an.

Betrieb



ACHTUNG! BEI AUFTRETEN VON UNNORMALEM BETRIEBSGERÄUSCHEN SCHALTEN SIE DAS PRODUKT SOFORT AUS UND WENDEN SIE SICH ZUR ÜBERPRÜFUNG UND REPARATUR AN EIN AUTORISIERTES SERVICECENTER.

Anschließen der Batterie



ACHTUNG! BERÜHREN SIE DIE BATTERIEPOLSTER NICHT GLEICHZEITIG UND STELLEN SIE SICHER, DASS SICH KEINE GEGENSTÄNDE IN DER UMGEBUNG BEFINDEN, DIE MIT IHNEN IN KONTAKT STEHEN KÖNNTEN.

- Prüfen Sie den Zustand der Batteriepole. Falls diese oxidiert oder verschmutzt sind, empfiehlt es sich, sie vor dem Anschließen mit einer Drahtbürste oder feinem Schleifpapier zu reinigen.
- Schließen Sie die rote (positive) Klemme an den Pluspol (+) der Batterie und die schwarze (negative) Klemme an den Minuspol (-) der Batterie an. Die Stromstärke kann mit einem Amperemeter überprüft werden.
- Verwenden Sie den Wahlschalter, um die passende Batteriespannung auszuwählen: 12 V oder 24 V.

Auswahl des Lademodus: Verwenden Sie den Schalter, um den gewünschten Lademodus auszuwählen:

- **Normales Laden (Min.):** Sorgt für ein schonendes und sicheres Laden. Der empfohlene Ladestrom beträgt 10 % der Nennkapazität der Batterie (z. B. 6 A für eine 60-Ah-Batterie).
- **Schnellladen (Max):** Ermöglicht schnelleres Laden mit einem Strom, der den maximal zulässigen Wert erreichen kann. Vorsicht beim Verwenden, um vorzeitigen Akkuverschleiß zu vermeiden.

Schließen Sie das Ladegerät an eine 230-V-Stromversorgung an. Das Amperemeter zeigt den Ladestrom an.

Die Batteriespannung sollte regelmäßig überwacht werden, um ein Überladen zu verhindern.

Achtung: Das Ladegerät verfügt über keinen integrierten Überladeschutz (es stoppt den Ladevorgang nicht automatisch). Die maximal zulässige Ladespannung ist auf dem Akkugehäuse angegeben; die empfohlene Spannung am Ende des Ladevorgangs beträgt 14,2 V.

Die Batterie gilt als vollständig geladen, wenn das Amperemeter einen Strom von 2A oder weniger anzeigt und dieser Wert 1–2 Stunden lang konstant bleibt.

Abklemmen der Batterie

- Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz (ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose).
- **Schwarze Klemme (-)** abklemmen .
- **Rote Klemme (+)** abklemmen .

Falls die Batteriepolis isolierende Schutzkappen haben, montieren Sie diese wieder.

Reinigung und Instandhaltung



ACHTUNG! VOR JEDEM EINGRIFF AN DEM GERÄT MUSS DIE STROMVERSORGUNG VOM NETZ GETRENNT WERDEN.

Reinigung

- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Gehäuses sauber, um eine Überhitzung der internen Bauteile und des Transformators zu vermeiden.
- Halten Sie die Klemmen sauber und trocken. Entfernen Sie Flüssigkeitsreste oder Ablagerungen, die durch den Gebrauch entstanden sind, mit einem trockenen Tuch.
- **ACHTUNG! Bei Auslaufen von Batteriesäure unbedingt säurebeständige Schutzhandschuhe verwenden, um alle Spuren zu entfernen!**
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch, mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts kein Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z. B. Benzin und Benzinderivate, Alkohol, Verdünner), da diese die Kunststoffteile des Gehäuses beschädigen können.
- Überprüfen Sie monatlich den Zustand des Gehäuses und der Kabel auf Risse, Schnitte oder Beschädigungen der Isolierung.

Wartung

Unsere Geräte sind für einen langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand ausgelegt. Durch Befolgen der obigen Anweisungen erzielen Sie stets maximale Zufriedenheit. Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Lagerung

- Reinigen Sie Gehäuse und Kabel vor der Lagerung stets mit einem trockenen Tuch.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern an einem stabilen und sicheren Ort, kühl, trocken und frostfrei auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und extreme Temperaturen (zu hoch oder zu niedrig).
- Das Produkt sollte nicht in Folie oder Plastiktüten verpackt aufbewahrt werden, um Kondensation und Feuchtigkeitsansammlungen im Inneren des Gehäuses zu vermeiden.
- Wickeln Sie die Kabel auf, ohne sie fest zu biegen, um ein Abknicken oder eine Beschädigung der inneren Leiter zu vermeiden.

Garantie

Die Garantie deckt alle Materialfehler und Herstellungsfehler ab.

Garantieausschlüsse:

Die Garantie deckt **NICHT**, ist aber nicht beschränkt auf:

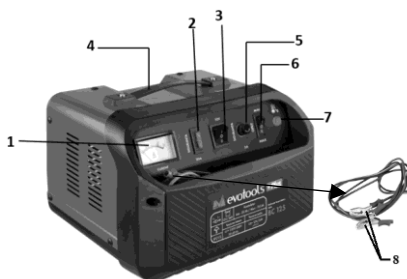
- Komponenten, die einem normalen Verschleiß durch den routinemäßigen Betrieb unterliegen (z. B. Stromkabel, Klemmen/Befestigungsclips usw.) oder Zubehör.
- Mängel, die durch unsachgemäße Bedienung, Wartung oder Lagerung sowie durch nicht autorisierte Änderungen am Gerät verursacht wurden.
- Sachschäden und Personenschäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.
- Schäden, die durch das Eindringen von Flüssigkeiten, übermäßiges Eindringen von Staub, vorsätzliche Zerstörung, mechanische Stöße (Stürze/Aufprall) oder unsachgemäße Verwendung (für andere als die vorgesehenen Zwecke) verursacht werden.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Description

1. Ampèremètre analogique
2. Fusible de protection (20A)
3. Commutateur de tension de charge 12/24 V
4. Poignée de transport
5. Fusible 3A
6. Commutateur d'étape de charge
7. Indicateur de surchauffe
8. Câbles de charge avec pincès



Spécifications techniques

Code article	684122
Tension/fréquence d'alimentation	220-240 V / 50-60 Hz
Puissance nominale	220/320 W
Tension de charge	12/24 V
Courant de charge nominal	7A
Capacité de batterie compatible	20-125 Ah
Degré de protection	IP21S
Température de fonctionnement	-10°C / + 40°C
Dimensions [L x l x H]	24 x 20 x 20 cm
Poids	~4,2 kg

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et de performance les plus strictes.



Avertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces règles peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure.

Avertissements généraux de sécurité concernant les outils électriques

Zone de travail

- Maintenez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- N'utilisez pas ce produit dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les personnes non autorisées à l'écart pendant l'utilisation de l'équipement.
- N'utilisez pas cet équipement sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments susceptibles d'altérer votre concentration et votre temps de réaction.

Précautions de sécurité liées au fonctionnement des équipements



ATTENTION ! Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à la tension spécifiée sur la plaque signalétique du produit.

- Ne tordez pas le câble d'alimentation du produit.
- Ne transportez pas le produit par son câble d'alimentation et ne tirez pas sur le câble

d'alimentation pour le débrancher de la prise de courant.

- Tenez le câble d'alimentation éloigné des sources de chaleur, des taches d'huile, de la graisse, des objets pointus et des sources de chaleur.
- Vérifiez régulièrement la prise et le câble d'alimentation ; en cas de dommage, contactez un électricien agréé pour les faire remplacer. N'utilisez pas le produit si la prise et/ou le câble d'alimentation sont endommagés.
- N'utilisez pas de rallonges inadaptées. Si leur utilisation est absolument nécessaire, assurez-vous qu'elles soient munies d'une prise de terre et que leur section de conducteur soit d'au moins 1,5 mm².
- Ne pas utiliser ni entreposer le produit à l'extérieur sans protection. Le protéger de la pluie et de l'humidité excessive. L'infiltration d'eau dans le boîtier augmente le risque d'électrocution ou de court-circuit.
- Ne démontez pas le boîtier du produit. Toute intervention non autorisée annule la garantie et peut engendrer des risques d'électrocution.
- Ne surchargez pas le produit. Son utilisation est sûre si elle respecte ses paramètres nominaux spécifiés. N'utilisez pas les outils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus.

Mesures de sécurité personnelle

- Portez toujours des vêtements appropriés. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Les cheveux longs doivent être attachés.
- Avant toute intervention sur la batterie, retirez bagues, bracelets, montres et autres accessoires métalliques. Un court-circuit accidentel entre les bornes de la batterie et un objet métallique peut provoquer de graves brûlures.



- Ne portez pas de bijoux ni d'autres accessoires métalliques susceptibles d'entrer en contact avec les pinces du chargeur ou les bornes de la batterie.

- Portez un équipement de protection : le port de lunettes de sécurité et de gants résistants aux acides est recommandé lors de la manipulation des batteries.

Service

- Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé utilisant des pièces de rechange et des accessoires d'origine afin d'éviter les accidents causés par des réparations incorrectes.

Précautions de sécurité spécifiques au chargeur de batterie

- Avant utilisation, assurez-vous que le produit est bien positionné sur une surface solide afin d'éviter tout risque de déplacement, de chute ou de glissement pendant son fonctionnement.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur et de l'humidité.
- Ce produit est conçu pour charger les batteries au plomb-acide. Ne tentez pas de charger d'autres types de batteries.
- Avant utilisation, vérifiez la capacité de la batterie à charger. Elle doit correspondre aux valeurs compatibles avec le produit.
- N'utilisez pas d'accessoires ou d'adaptateurs incompatibles.
- Ne jamais mettre en contact direct la pince rouge (+) et la pince noire (-). Cela provoque des arcs électriques (étincelles) et endommage gravement l'appareil.
- Assurez une ventilation adéquate pendant le fonctionnement. Lors de la charge, les batteries au plomb peuvent dégager des gaz et des vapeurs inflammables ou toxiques. Utilisez l'appareil uniquement dans des endroits secs et bien ventilés, loin des flammes nues et des sources d'étincelles. Maintenez un espace libre d'au moins 10 cm autour du chargeur pour un refroidissement optimal. Ne couvrez pas l'appareil et ne placez aucun objet dessus pendant son fonctionnement.
- Ne tentez pas de charger des batteries endommagées, fissurées, qui fuient, des batteries dont l'électrolyte est gelé ou des piles non rechargeables/primaires.
- Avant de commencer la charge, débranchez la batterie du système électrique du véhicule. Le fait de ne pas débrancher la batterie peut endommager l'ordinateur de bord ou les composants électroniques du véhicule en raison des surtensions.

Utilisation prévue

Le chargeur de batterie automobile est exclusivement destiné à un usage domestique et personnel pour la charge des batteries automobiles rechargeables au plomb-acide.



N'UTILISEZ PAS LE CHARGEUR POUR CHARGER DES BATTERIES LI-ION (LITHIUM-ION) RECHARGEABLES, DES BATTERIES LIFEPO4 OU DES BATTERIES SÈCHES (NON RECHARGEABLES - PAR EXEMPLE, R6, R20, ETC.).



N'UTILISEZ PAS D'ADAPTATEURS OU D'ACCESSOIRES INCOMPATIBLES AVEC CET ÉQUIPEMENT.

IL N'EST PAS CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL.

Préparation à la mise en service



VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE LA PRISE DE COURANT EST MISE À LA TERRE.



AVANT UTILISATION, PLACER LE PRODUIT SUR UNE SURFACE PLANE, SOLIDE ET STABLE POUR ÉVITER QU'IL NE GLISSE OU NE TOMBE PENDANT SON UTILISATION.



NE PAS LAISSER LES PINCES ENTRER EN CONTACT L'UNE AVEC L'AUTRE. CECI POURRAIT PROVOQUER DES DOMMAGES ET DES ÉTINCELLES.

NE PAS PLACER D'OBJETS SUR L'APPAREIL NI À PROXIMITÉ IMMÉDIATE DE CELUI-CI. NE PAS OBSTRUER LES OREILLES DE VENTILATION DU PRODUIT PENDANT SON FONCTIONNEMENT.

- Placez le produit sur une surface stable. Manipulez le produit à l'aide de la poignée de transport.
- Le chargeur peut charger les batteries au plomb-acide de 12 V ou 24 V. Avant de charger la batterie, vérifiez soigneusement sa tension et sélectionnez la tension de charge appropriée à l'aide du sélecteur.
- Sélectionnez le niveau de charge à l'aide du commutateur dédié. Il est recommandé de choisir le mode MIN (charge lente) pour les batteries presque complètement déchargées afin de garantir une charge sûre et d'éviter toute surchauffe.
- Branchez le câble d'alimentation du chargeur à une source d'alimentation compatible avec les spécifications du produit.

Opération



ATTENTION ! EN CAS DE BRUITS DE FONCTIONNEMENT ANORMAUX, ÉTEIGNEZ IMMÉDIATEMENT LE PRODUIT ET CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.

Connexion de la batterie



ATTENTION ! NE TOUCHEZ PAS LES BORNES DE LA BATTERIE SIMULTANÉMENT ET ASSUREZ-VOUS QU'AUCUN OBJET AUTOUR DE VOUS NE POURRAIT ENTRER EN CONTACT AVEC ELLES.

- Vérifiez l'état des bornes de la batterie. Si elles sont oxydées ou sales, il est recommandé de les nettoyer avec une brosse métallique ou du papier abrasif fin avant de les brancher.
- Connectez la pince rouge (positive) à la borne positive (+) de la batterie et la pince noire (négative) à la borne négative (-) de la batterie. L'intensité du courant peut être vérifiée à l'aide d'un ampèremètre.
- Utilisez le sélecteur pour choisir la tension de batterie appropriée : 12 V ou 24 V.

Sélection du mode de charge : Utilisez le commutateur pour choisir le mode de charge souhaité :

- **Charge normale (min.) :** assure une charge progressive et sûre. Le courant recommandé est

de 10 % de la capacité nominale de la batterie (par exemple, pour une batterie de 60 Ah, le courant recommandé est de 6 A).

- **Charge rapide (Max)** : Permet une charge plus rapide, avec un courant pouvant atteindre la valeur maximale autorisée. À utiliser avec précaution pour éviter une usure prématurée de la batterie.

Branchez le chargeur à une alimentation de 230 V. L'ampèremètre affichera le courant de charge. Surveillez régulièrement la tension de la batterie pour éviter toute surcharge.

Attention : ce chargeur ne dispose pas de protection intégrée contre la surcharge (il n'arrête pas automatiquement la charge). La tension de charge maximale admissible est indiquée sur le boîtier de la batterie ; la tension recommandée en fin de charge est de 14,2 V.

La batterie est considérée comme complètement chargée lorsque l'ampèremètre indique un courant de 2 A ou moins et que cette valeur reste constante pendant 1 à 2 heures.

Débrancher la batterie

- Débranchez le chargeur du réseau électrique (débranchez-le de la prise).
- Débranchez la **pince noire (-)**.
- Débranchez la **pince rouge (+)**.

Si les bornes de la batterie sont munies de capuchons de protection isolants, réinstallez-les.

Nettoyage et entretien



ATTENTION ! AVANT TOUTE INTERVENTION SUR L'ÉQUIPEMENT, DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU RÉSEAU.

Nettoyage

- Veillez à ce que les fentes de ventilation du boîtier restent propres afin d'éviter la surchauffe des composants internes et du transformateur.
- Veillez à ce que les pinces restent propres et sèches. Essuyez tout liquide ou dépôt résultant de leur utilisation à l'aide d'un chiffon sec.

ATTENTION ! En cas de fuite de liquide de batterie (acide), utilisez des gants de protection résistants à l'acide pour éliminer toute trace !

- Nettoyez régulièrement, de préférence après chaque utilisation, l'équipement avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser d'eau ni d'autres liquides pour nettoyer le produit.
- N'utilisez pas de solvants (par exemple, l'essence et ses dérivés, l'alcool, les diluants), car ceux-ci peuvent endommager les pièces en plastique du boîtier.
- Chaque mois, vérifiez l'état du boîtier et des câbles afin de déceler toute fissure, coupure ou dommage à l'isolation.

Entretien

Notre équipement est conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. En suivant les instructions ci-dessus, vous obtiendrez une satisfaction maximale lors de son utilisation. Le produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Stockage

- Nettoyez toujours le boîtier et les câbles avec un chiffon sec avant de les ranger.
- Conserver le produit hors de portée des enfants, dans un endroit stable et sûr, frais, sec et à l'abri du gel. Éviter l'exposition directe au soleil et aux températures extrêmes (trop élevées ou trop basses).
- Ne conservez pas le produit enveloppé dans du papier aluminium ou des sacs en plastique afin d'éviter la condensation et l'accumulation d'humidité à l'intérieur du boîtier.
- Enroulez les câbles sans les plier fortement afin d'éviter les torsions ou les dommages aux conducteurs internes.

Garantie

La garantie couvre tous les défauts de matériaux et les vices de fabrication.

Exclusions de garantie :

La garantie **ne** couvre pas, entre autres :

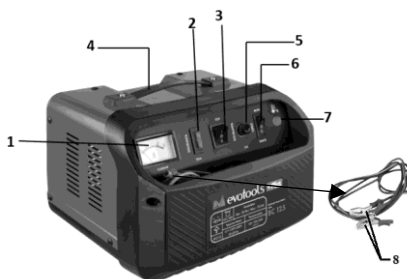
- Composants sujets à l'usure normale résultant d'une utilisation courante (par exemple, câbles d'alimentation, pinces/clips de fixation, etc.) ou accessoires.
- Les défauts causés par une utilisation, un entretien ou un stockage incorrects, ainsi que par des modifications non autorisées apportées à l'équipement.
- Dommages matériels et blessures corporelles résultant d'une utilisation incorrecte de l'équipement.
- Dommages causés par l'infiltration de liquides, une pénétration excessive de poussière, une destruction intentionnelle, des chocs mécaniques (chutes/impacts) ou une utilisation inappropriée (à des fins autres que celles pour lesquelles cet équipement a été conçu).



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Descrição

1. Amperímetro analógico
2. Fusível de proteção (20A)
3. Interruptor de tensão de carregamento 12/24V
4. Alça de transporte
5. Fusível de 3A
6. Interruptor de estágio de carregamento
7. Indicador de sobreaquecimento
8. Cabos de carregamento com presilhas



Especificações técnicas

Código do item	684122
Tensão/frequência de alimentação	220-240V / 50-60Hz
Potência nominal	220/320W
Tensão de carregamento	12/24V
Corrente de carregamento nominal	7A
Capacidade da bateria compatível	20-125Ah
Grau de proteção	IP21S
Temperatura de operação	-10°C / +40°C
Dimensões [CxLxA]	24x20x20 cm
Peso	~4,2 kg

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e desempenho.



Atenção! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde este manual para futuras consultas.

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

Área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras aumentam o risco de acidentes.
- Não utilize o produto em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- Mantenha crianças e pessoas não autorizadas afastadas enquanto o equipamento estiver em uso.
- Não utilize o equipamento sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos que possam prejudicar sua concentração e tempo de reação.

Precauções de segurança operacional do equipamento



ATENÇÃO! Verifique sempre se a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão especificada na placa de dados técnicos do produto.

- Não torça o cabo de alimentação do produto.
- Não transporte o produto pelo cabo de alimentação e não puxe o cabo de alimentação para

desconectá-lo da tomada.

- Mantenha o cabo de alimentação longe de fontes de calor, manchas de óleo, graxa, objetos pontiagudos e fontes de calor.
- Verifique regularmente a ficha e o cabo de alimentação; em caso de danos, contacte um electricista autorizado para a substituição. Não utilize o produto se a ficha e/ou o cabo de alimentação estiverem danificados.
- Não utilize extensões elétricas inadequadas. Caso o uso de uma extensão seja absolutamente necessário, certifique-se de que ela possua fio terra e seção transversal mínima do condutor de 1,5 mm².
- Não utilize ou armazene o produto em áreas externas desprotegidas. Proteja-o da chuva e da umidade excessiva. A entrada de água na carcaça aumenta o risco de choque elétrico ou curto-circuito.
- Não desmonte a carcaça do produto. Qualquer adulteração não autorizada anula a garantia e pode criar riscos de choque elétrico.
- Não sobrecarregue o produto. Ele pode ser usado com segurança se operado dentro dos parâmetros nominais especificados. Não utilize ferramentas elétricas para fins diferentes daqueles para os quais foram projetadas.

Precauções de segurança pessoal

- Use sempre roupas adequadas. Não use roupas largas ou joias. Cabelos compridos devem estar presos.
- Antes de mexer na bateria, remova anéis, pulseiras, relógios ou outros acessórios metálicos. Um curto-circuito acidental nos terminais da bateria causado por um objeto metálico pode provocar queimaduras graves.



- Não use joias ou outros acessórios metálicos que possam entrar em contato com as garras do carregador ou os terminais da bateria.

- Utilize equipamento de proteção: Recomenda-se o uso de óculos de segurança e luvas resistentes a ácidos ao manusear baterias.

Serviço

- Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, utilizando peças de reposição e acessórios originais, para evitar acidentes causados por reparos inadequados.

Precauções de segurança específicas para carregadores de bateria

- Antes de usar, certifique-se de que o produto esteja posicionado com segurança sobre uma superfície sólida, para que não haja risco de movimento, queda ou deslizamento durante o funcionamento.
- Proteja o produto da luz solar direta, de fontes de calor e da umidade.
- Este produto foi projetado para carregar baterias de chumbo-ácido. Não tente carregar outros tipos de baterias.
- Antes de usar, verifique a capacidade da bateria a ser carregada. Ela deve corresponder aos valores compatíveis com o produto.
- Não utilize acessórios ou adaptadores incompatíveis.
- Nunca permita o contato direto entre a garra vermelha (+) e a garra preta (-). Isso causa arcos elétricos (faíscas) e danos graves ao dispositivo.
- Assegure uma ventilação adequada durante o funcionamento. Durante o processo de carregamento, as baterias de chumbo-ácido podem emitir gases e vapores inflamáveis ou tóxicos. Utilize o dispositivo apenas em áreas secas e bem ventiladas, longe de chamas ou fontes de faíscas. Mantenha um espaço livre de pelo menos 10 cm ao redor do carregador para uma refrigeração ideal. Não cubra nem coloque objetos sobre o dispositivo durante o funcionamento.
- Não tente carregar baterias danificadas, rachadas, com vazamento, com eletrólito congelado ou baterias não recarregáveis/primárias.
- Desconecte a bateria do sistema elétrico do veículo antes de iniciar o processo de carregamento. Não desconectar os terminais da bateria pode resultar em danos ao computador de bordo ou aos componentes eletrônicos do veículo devido a picos de tensão.

Uso pretendido

O carregador de bateria automotiva destina-se exclusivamente ao uso doméstico e pessoal para carregar baterias automotivas recarregáveis de chumbo-ácido.



NÃO UTILIZE O CARREGADOR PARA CARREGAR BATERIAS RECARREGÁVEIS DE ÍON-LÍTIO (LI-ION), BATERIAS DE LIFOH (LiFePO4) OU PILHAS SECAS (NÃO RECARREGÁVEIS - EX: R6, R20, ETC.).



NÃO UTILIZE ADAPTADORES OU ACESSÓRIOS INCOMPATÍVEIS COM ESTE EQUIPAMENTO.

NÃO FOI PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL.

Preparação para o Comissionamento



VERIFIQUE SEMPRE SE A TOMADA ELÉTRICA ESTÁ ATERRADA.



ANTES DE USAR, COLOQUE O PRODUTO EM UMA SUPERFÍCIE PLANA, SÓLIDA E ESTÁVEL PARA EVITAR QUE ELE ESCORREGA OU CAIA DURANTE O USO.



NÃO DEIXE QUE AS BRAÇADEIRAS ENTREM EM CONTATO UMA COM A OUTRA. ISSO PODE CAUSAR DANOS E PRODUZIR FAÍSCAS.

NÃO COLOQUE OUTROS OBJETOS SOBRE OU NAS PROXIMIDADES DO APARELHO. NÃO OBSTRUA AS ABERTURAS DE VENTILAÇÃO DO PRODUTO DURANTE O FUNCIONAMENTO.

- Coloque o produto sobre uma superfície estável. Manuseie o produto utilizando a alça de transporte.
- O carregador de baterias pode carregar baterias de chumbo-ácido com tensão de 12V ou 24V. Verifique cuidadosamente a tensão da bateria antes de carregar e ajuste a tensão de carregamento correta usando a chave seletora de tensão.
- Selecione o estágio de carregamento usando o interruptor dedicado. Recomenda-se selecionar o modo MIN (carregamento lento) para baterias quase completamente descarregadas, a fim de manter um carregamento seguro e evitar o superaquecimento.
- Conecte o cabo de alimentação do carregador a uma fonte de alimentação compatível com as especificações do produto.

Operação



ATENÇÃO! CASO OCORRAM RUÍDOS ANORMAIS DURANTE O FUNCIONAMENTO, DESLIGUE IMEDIATAMENTE O PRODUTO E ENTRE EM CONTATO COM UMA ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA PARA INSPEÇÃO E REPARO.

Conectando a bateria



ATENÇÃO! NÃO TOQUE NOS TERMINAIS DA BATERIA SIMULTANEAMENTE E CERTIFIQUE-SE DE QUE NÃO HAJA OBJETOS AO REDOR QUE POSSAM ENTRAR EM CONTATO COM ELES.

- Verifique o estado dos terminais da bateria. Se estiverem oxidados ou sujos, recomenda-se limpá-los com uma escova de arame ou lixa fina antes de conectar.
- Conecte a garra vermelha (positiva) ao terminal positivo (+) da bateria e a garra preta (negativa) ao terminal negativo (-) da bateria. O nível de corrente pode ser verificado usando o amperímetro.
- Utilize a chave seletora para escolher a voltagem de bateria adequada: 12V ou 24V.

Selecionando o modo de carregamento: Use o interruptor para escolher o modo de carregamento desejado:

- **Carregamento normal (mín.):** Proporciona um carregamento gradual e seguro. A corrente

recomendada é de 10% da capacidade nominal da bateria (por exemplo, para uma bateria de 60 Ah, a corrente recomendada é de 6 A).

- **Carregamento rápido (máx.):** Permite um carregamento mais rápido, com uma corrente que pode atingir o valor máximo permitido. Use com cuidado para evitar o desgaste prematuro da bateria.

Conecte o carregador a uma fonte de alimentação de 230V. O amperímetro exibirá a corrente de carregamento.

Monitore periodicamente a voltagem da bateria para evitar sobrecarga.

Atenção: O carregador não possui proteção contra sobrecarga (não interrompe o carregamento automaticamente). A tensão máxima de carregamento permitida está especificada na carcaça da bateria; a tensão recomendada ao final do carregamento é de 14,2 V.

A bateria é considerada totalmente carregada quando o amperímetro indica uma corrente de 2A ou menos e o valor permanece constante por 1 a 2 horas.

Desconectar a bateria

- Desconecte o carregador da rede elétrica (desconecte-o da tomada).
- Desconecte a **braçadeira preta (-)**.
- Desconecte a **braçadeira vermelha (+)**.

Se os terminais da bateria tiverem capas protetoras isolantes, reinstale-as.

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! ANTES DE QUALQUER INTERVENÇÃO NO EQUIPAMENTO, DESLIGUE A ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA DA REDE ELÉTRICA.

Limpeza

- Mantenha as aberturas de ventilação da carcaça limpas para evitar o superaquecimento dos componentes internos e do transformador.
- Mantenha as braçadeiras limpas e secas. Remova qualquer líquido ou resíduo resultante do uso com um pano seco.

ATENÇÃO! Em caso de vazamento de líquido (ácido) da bateria, use luvas de proteção resistentes a ácidos para remover quaisquer vestígios!

- Limpe regularmente o equipamento com um pano macio e seco, de preferência após cada utilização.
- Não utilize água ou outros líquidos para limpar o produto.
- Não utilize solventes (ex.: gasolina e seus derivados, álcool, diluentes), pois estes podem danificar as partes plásticas da carcaça.
- Mensalmente, verifique o estado da caixa e dos cabos, procurando por rachaduras, cortes ou danos no isolamento.

Manutenção

Nosso equipamento foi projetado para operar por um longo período com manutenção mínima. Seguindo as instruções acima, você sempre obterá a máxima satisfação durante o uso. O produto não contém peças internas que possam ser reparadas pelo usuário.

Armazenar

- Limpe sempre a caixa e os cabos com um pano seco antes de guardar o produto.
- Guarde o produto fora do alcance de crianças, em local estável e seguro, fresco, seco e livre de geadas. Evite a exposição direta à luz solar e temperaturas extremas (muito altas ou muito baixas).
- Não mantenha o produto envolto em papel alumínio ou sacos plásticos para evitar condensação e acúmulo de umidade dentro do compartimento.
- Enrole os cabos sem dobrá-los com muita força para evitar torções ou danos aos condutores internos.

Garantia

A garantia cobre todos os defeitos de material e falhas de fabricação.

Exclusões da garantia:

A garantia **NÃO** cobre, mas não se limita a:

- Componentes sujeitos a desgaste normal resultante da operação rotineira (ex.: cabos de alimentação, braçadeiras/clipes de fixação, etc.) ou acessórios.
- Defeitos causados por operação, manutenção ou armazenamento inadequados, bem como modificações não autorizadas feitas no equipamento.
- Danos materiais e lesões pessoais resultantes do uso inadequado do equipamento.
- Danos causados pela entrada de líquidos, penetração excessiva de poeira, destruição intencional, choques mecânicos (quedas/impactos) ou uso inadequado (para fins diferentes daqueles para os quais este equipamento foi projetado).



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.